Euroopa Parlament
2024-2029

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2025/2131(INL)

26.9.2025

MUUDATUSETTEPANEKUD 1 - 312

Raporti projekt
Jana Toom
(PE775.632v01-00)

Õiglase ülemineku direktiiv töömaailmas: töökohtade loomise tagamine ja kohaliku majanduse elavdamine
(2025/2131(INL))

Muudatusettepanek 1
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
— võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklit ***225***,	– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu (ELi toimimise leping) artiklit ***153***,

Or. en

Muudatusettepanek 2
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
— võttes arvesse komisjoni 11. detsembri 2019. aasta teatist Euroopa rohelise kokkuleppe kohta (COM(2019)0640),	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 3
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Euroopa lisaväärtuse hindamise 2025. aasta septembri ülevaadet „Õiglase ülemineku direktiiv töömaailmas: töökohtade loomise tagamine ja kohaliku majanduse

elavdamine“;

Or. en

Muudatusettepanek 4
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 23. novembri 2023. aasta resolutsiooni töökohtade loomise kohta: õiglane üleminek ning sotsiaalse ja ökoloogilise mõjuga investeeringud,

Or. en

Muudatusettepanek 5
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) resolutsiooni kõigiga arvestava õiglase ülemineku kohta keskkonnakestlikule majandusele ja ühiskonnale[1a],
	[1a] ILC.111 / V resolutsioon, 16. juuni 2023.

Or. en

Muudatusettepanek 6
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia,

Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 12 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Enrico Letta 10. aprilli 2024. aasta aruannet „Much more than a market“ (palju enamat kui turg)[1a],
	[1a] https://www.consilium.europa.eu/media/ny3j24sm/much-more-than-a-market-report-by-enrico-letta.pdf

Or. en

Muudatusettepanek 7
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
— võttes arvesse Mario Draghi 9. septembri 2024. aasta aruannet Euroopa konkurentsivõime tuleviku kohta (edaspidi „Draghi aruanne“),	***välja jäetud***

Or. el

Muudatusettepanek 8
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
— võttes arvesse Mario Draghi 9. septembri 2024. aasta aruannet Euroopa konkurentsivõime tuleviku kohta	***välja jäetud***

(edaspidi „Draghi aruanne“),

Or. fr

Muudatusettepanek 9
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 10. septembri 2025. aasta resolutsiooni ühtekuuluvuspoliitika rolli kohta õiglase ülemineku toetamisel,

Or. en

Muudatusettepanek 10
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
— võttes arvesse nõukogu 2022. aasta soovitust õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku kohta,	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 11
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 17. detsembri 2020. aasta resolutsiooni tugeva sotsiaalse Euroopa kohta õiglaste üleminekute jaoks,

Or. en

Muudatusettepanek 12
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse poliitilisi suuniseid Euroopa Komisjonile 2024–2029[1a],
	[1a] https://com.mission.europa.eu/document/download/e6cd4328-673c-4e7a-8683-f63ffb2cf648_et

Or. en

Muudatusettepanek 13
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse komisjoni 26. veebruari 2025. aasta teatist puhta tööstuse kokkuleppe kohta (COM (2025) 85 final)[1a]:
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0085

Or. en

Muudatusettepanek 14
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 23. novembri 2023. aasta resolutsiooni töökohtade loomise kohta: õiglane üleminek ning sotsiaalse ja ökoloogilise mõjuga investeeringud,

Or. en

Muudatusettepanek 15
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse komisjoni 2025. aasta juuli teatist „Puhta tööstuse kokkuleppe toetamiseks võetavate riigiabi meetmete raamistik“ (C/2025/3602),

Or. en

Muudatusettepanek 16
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse komisjoni 26. veebruari 2025. aasta teatist puhta

tööstuse kokkuleppe kohta (COM (2025) 85 final)[1a]:

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX:52025DC0085

Or. en

Muudatusettepanek 17
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse La Hulpe'i 16. aprilli 2024. aasta deklaratsiooni Euroopa sotsiaalõiguste samba tuleviku kohta[1a],

[1a] https://wayback.archive-it.org/12710/20240718201828/https://belgian-presidency.consilium.europa.eu/media/bj0adazv/declaration-finale.pdf

Or. en

Muudatusettepanek 18
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 23. novembri 2023. aasta resolutsiooni töökohtade loomise kohta: õiglane üleminek ning sotsiaalse ja ökoloogilise mõjuga investeeringud,

Or. en

Muudatusettepanek 19
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee põhisõnumeid õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku tagamist käsitleva nõukogu 17. novembri 2023. aasta soovituse[1a] rakendamise kohta,
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf

Or. en

Muudatusettepanek 20
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Euroopa Liidu Nõukogu tööhõivekomitee 6. juuni 2025. aasta arvamust töökohtade kvaliteedi mõõtmete kohta[1a],
	[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9417-2025-INIT/et/pdf

Or. en

Muudatusettepanek 21
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse oma 9. septembri 2005. aasta resolutsiooni riigihangete kohta:

Or. en

Muudatusettepanek 22
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 g (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse komisjoni 25. juuli 2025. aasta teatist puhta tööstuse kokkuleppe toetamiseks võetavate riigiabi meetmete raamistiku[1a] kohta*[1a]*,
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/eli/C/2025/3602/oj/est

Or. en

Muudatusettepanek 23
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 h (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse tööhõivekomitee ja sotsiaalkaitsekomitee põhisõnumeid õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku

tagamist käsitleva nõukogu 17. novembri 2023. aasta soovituse rakendamise kohta[1a],

[1a] https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15439-2023-ADD-1/en/pdf

Or. en

Muudatusettepanek 24
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Volitus 16 i (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	– võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 4. detsembri 2024. aasta arvamust õiglase ülemineku seadusandliku ettepaneku ja ELi poliitikavahendite kohta, mis võimaldavad sotsiaalsemat Euroopa rohelist kokkulepet[1a] ,

[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=OJ:C_202504203

Or. en

Muudatusettepanek 25
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et rohe- ja digipöördel	A. arvestades, et rohe- ja digipöördel

on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine ***kliimaneutraalsele ja*** digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga ***oluline***; ***arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav;***	on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju***, ning arvestades, et need toovad kaasa suured kulud***; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga ***vajalik***;

Or. fr

Muudatusettepanek 26
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele ***põhjalik*** ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on ***Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline***; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et ***üleminek on töötajate, ettevõtjate*** ja mõjutatud ***piirkondade jaoks õiglane ja kaasav***;	A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele ***läbinisti negatiivne*** ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on ***ekslik ja tõestamata rohefantaasia***; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et ***töötajaid, ettevõtjaid*** ja mõjutatud ***piirkondi survestatakse aktsepteerima kahjumit kui normaalset nähtust***;

Or. en

Muudatusettepanek 27
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja ***mõjutatud*** piirkondade jaoks õiglane ja kaasav;	A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele ***ning inimestele*** põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja piirkondade jaoks õiglane ja kaasav; ***arvestades, et ainuüksi õiglane üleminek võib tuua kasu 261 miljardit eurot aastas, eelkõige sotsiaalse ebavõrdsuse ja piirkondlike erinevuste vähendamise kaudu[1a];***
	[1a] https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2022/730346/EPRS_BRI(2022)730346_EN.pdf

Or. en

Muudatusettepanek 28
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja	A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja

konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav;

konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav ***nii vahetu mõjuga valdkondades kui ka ettevõtete tegevusahelate ülemaailmsetes väärtusahelates***;

Or. en

Muudatusettepanek 29
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav;	A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, ***ühiskonnale,*** piirkondadele ja töökohtadele ***eri moel*** põhjalik ümberkujundav mõju***, mis eeldab ulatuslikke sotsiaal- ja tööhõivepoliitika meetmeid, et hoida ära kahjulik mõju ning edendada majanduslikku, sotsiaalset ja territoriaalset ühtekuuluvust***; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa ***pikaajalise jõukuse, heaolu,*** kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav ***ning et see aitab kaasa sotsiaalse õigluse tagamisele kõigi jaoks, pöörates erilist tähelepanu kõige haavatavamatele, tagamaks, et kedagi ei jäeta kõrvale***;

Or. en

Muudatusettepanek 30
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav;	A. arvestades, et rohe- ja digipöördel on Euroopa majandusele, piirkondadele ja töökohtadele põhjalik ümberkujundav mõju; arvestades, et mõjusa ülemineku tagamine kliimaneutraalsele ja digiteeritud majandusele ning sõltuvuse vähendamine energiavarustuse valdkonnas on Euroopa kestlikkuse, majanduskasvu ja konkurentsivõime jaoks väga oluline; arvestades, et kaksikülemineku lõplik edu sõltub suurel määral selle tagamisest, et üleminek on töötajate, ettevõtjate ja mõjutatud piirkondade jaoks õiglane ja kaasav ***ning võimaldab liikmesriikidele piisavat paindlikkust nende majandusliku ja sotsiaalse olukorraga kõige paremini sobivate võimaluste leidmiseks***;

Or. en

Muudatusettepanek 31
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et rohe- ja digipöörde mõistlik ja teostatav rakendamine võib viia Euroopa majanduse, piirkondade ja tööturgude põhjaliku ja kestliku ümberkujundamiseni; arvestades, et mõjusa ja taskukohase arenenud ja digiteeritud majandusele ülemineku tagamine koos energiavarustuse sõltuvuse vähendamisega kõigist suurematest välismajandustest on Euroopa pikaajalise kestlikkuse ja majanduskasvu jaoks hädavajalik; arvestades, et ülemineku

lõplik edu sõltub selle tagamisest, et selline üleminek toimub õiglasel ja kaasaval viisil, võttes arvesse mõjutatud töötajate, ettevõtjate ja piirkondade huve, ning et seda toetavad rahaliselt elujõulised uuenduslikud tehnoloogiad ja üldiselt taskukohane energia; arvestades, et rõhutada tuleks ka seda, et praegused Euroopa tööturu probleemid on osaliselt tingitud oskustööjõu nappusest ja kvalifitseerimata ebaseaduslike rändajate sissevoolust, mida kinnitati Euroopa Komisjoni avalikustatud andmetega, mille kohaselt elab praegu Euroopa Liidus rohkem kui 7 miljonit töötut rändajat[1a];

[1a] Euroopa Komisjoni 2025. aasta aruandes Euroopa tööhõive ja sotsiaalarengu kohta märgitakse, et rohkem kui seitse miljonit väljastpoolt ELi pärit rändajat ei osale ELi tööturul: https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/17b34170-8138-11ef-a67d-01aa75ed71a1/language-en.

Or. en

Muudatusettepanek 32
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et kaksikülemineku mõju tööhõivele on kogu liidus asümmeetriline; arvestades, et süsinikuheite vähendamisel on suurem negatiivne sotsiaal-majanduslik mõju piirkondadele, kus on suur tööhõive osakaal kaevandussektoris; arvestades, et positiivne mõju tööhõivele jaguneb suurema tõenäosusega eri piirkondade vahel;

Or. en

Muudatusettepanek 33
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Aa. arvestades, et üleminekut tuleks hallata selliselt, et tagada sotsiaalne kaasatus, vähendada vaesust ja ebavõrdsust, kasutada kvaliteetsete töökohtade loomise potentsiaali, edendada demokraatiat töökohal, tagada kvaliteetne tööhõive ja inimväärsed töötingimused, kaitsta töötajate õigusi ja tõsta tööstandardeid kõigis sektorites;

Or. en

Muudatusettepanek 34
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus A b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ab. arvestades, et ELi tööturud on endiselt territoriaalselt jagatud, ning arvestades, et töökohtade kvaliteet ja töölepingud näitavad mittestandardsete vormide lisandumist, eriti noorte hulgas;

Or. en

Muudatusettepanek 35
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, arvestades mõjutatud territooriumidel elavate inimestega; arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ja heakskiitmine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 36
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, ***arvestades*** mõjutatud territooriumidel elavate inimestega; arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ***ja heakskiitmine***;	B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, ***tehes seda partnerluses*** mõjutatud territooriumidel elavate inimestega; arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul ***varajase ja pideva sotsiaaldialoogi, ühise kavandamise ja läbipaistva otsustusprotsessi kaudu***, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine***, usaldus ja kestvad demokraatlikud volitused***; ***arvestades, et Eurofoundi uuringu[1a] kohaselt on kodanikuühiskonna, sotsiaalpartnerite ja***

avaliku sektori asutuste laialdane kaasamine üleminekuprotsessi otsustava tähtsusega majandustegevusest ja ressurssidest saadava tulu kindlustamiseks ja õiglaseks jaotamiseks ning konfliktidega toimetulekuks;

[1a] Eurofound (2024), „Creating a new social contract for the just transition: Is partnership working?" (uue sotsiaalse lepingu sõlmimine õiglaseks üleminekuks: kas partnerlus toimib?) https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working.

Or. en

Muudatusettepanek 37
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et ***CO_2-neutraalsele*** majandusele ülemineku ***juhtimine*** ei peaks mitte ainult toetama ***üleminekut uutele töökohtadele*** tärkavates sektorites, vaid ka ***hoidma ja kohandama*** olemasolevaid töökohti ja ***tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta*** tööstuse ***ning*** tehnoloogiaga***, arvestades mõjutatud territooriumidel elavate inimestega***; ***arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ja heakskiitmine;***	B. arvestades, et ***sellisele*** majandusele ülemineku ***juhtimisel, milles suhtutakse enda poolt tekitatud saastesse vastutustundlikumalt,*** ei peaks mitte ainult toetama ***investeeringuid uutesse töökohtadesse*** tärkavates sektorites, vaid ka olemasolevaid töökohti ja ***sektoreid säilitama ning kohandama neid puhtama*** tööstuse ***ja*** tehnoloogiaga;

Or. fr

Muudatusettepanek 38
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi ***kliimaneutraalse*** ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, arvestades mõjutatud territooriumidel elavate inimestega; arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ja heakskiitmine;	B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi ***vähese süsinikuheitega*** ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, arvestades mõjutatud territooriumidel elavate inimestega***; arvestades, et 2050. aastaks tuleb ümber kujundada terved fossiilkütustest sõltuvad piirkonnad ja tööstusharud***; arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ja heakskiitmine;

Or. en

Muudatusettepanek 39
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga***, arvestades*** mõjutatud territooriumidel elavate ***inimestega***; arvestades, et on oluline, et töötajad ja	B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga ***ning inimeste, eriti rohkem*** mõjutatud territooriumidel elavate ***inimeste jaoks mõeldud tehnoloogiaga***; arvestades,

tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ***ja*** heakskiitmine;	et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine**,** heakskiitmine ***ja mõjusus***;

Or. en

Muudatusettepanek 40
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, arvestades mõjutatud territooriumidel elavate inimestega; arvestades, et on oluline, et töötajad ja tööotsijad tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ja heakskiitmine;	B. arvestades, et CO_2-neutraalsele majandusele ülemineku juhtimine ei peaks mitte ainult toetama üleminekut uutele ***kvaliteetsetele*** töökohtadele tärkavates sektorites, vaid ka hoidma ja kohandama olemasolevaid töökohti ja tegevusvaldkondi kliimaneutraalse ja puhta tööstuse ning tehnoloogiaga, arvestades mõjutatud territooriumidel elavate inimestega; arvestades, et on oluline, et ***kõik, sealhulgas*** töötajad ja tööotsijad**,** tunneksid, et nad saavad tuge üleminekuga toimetulekul, et tagada 2050. aasta strateegia eesmärkide mõistmine ja heakskiitmine;

Or. en

Muudatusettepanek 41
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ba. arvestades, et lisaks vajadusele tagada, et piisavalt tööturule sisenejaid

	omandavad tulevikumajanduse jaoks vajalikud oskused, on veel üks probleem — töötajate täiendus- ja ümberõpe, eelkõige selleks, et vastata tööturu praegustele ja muutuvatele vajadustele; arvestades, et see on sageli keerulisem eakamate töötajate ja eriti madala kvalifikatsiooniga töötajate jaoks, kellel võivad olla suuremad takistused oskuste täiendamisel ja uute töökohtade pärast konkureerimisel; arvestades, et tekib ka ruumiline probleem, kuna vähese süsinikuheitega majanduses võidakse töökohti luua piirkondades, mis on väga erinevad piirkondadest, kus töökohad kaovad; arvestades, et haridus- ja koolitusalased pingutused peavad seetõttu olema tihedalt seotud õiglase ülemineku poliitikaga; arvestades, et ebasoodsas olukorras olevad töötajad ja kogukonnad vajavad sihipärast tuge, et neid ei jäetaks kõrvale;

Or. en

Muudatusettepanek 42
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Bb. arvestades, et rohepööre eeldab märkimisväärseid investeeringuid ümberõppesse ja oskuste täiendamisse, et anda töötajatele nii igale kutsealale omased tehnilised oskused kui ka nõutavad pehmed põhioskused; arvestades, et oskuste nappus ja tööjõupuudus on iga uue toote või teenuse tekkimisel peaaegu vältimatud ning rohe- ja digimajandus ei ole erand; ning arvestades, et integreeritud poliitikameetmed, milles on ühendatud oskuste arendamine, rahandus- ja tööstuspoliitika, on peamine

konkurentsivõime, investeeringute ja kestlike töökohtade loomise võimaldaja;

Or. en

Muudatusettepanek 43
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Bc. arvestades, et oskuste ja kvalifikatsioonide Euroopa kaardi loomine on oluline vahend konkurentsivõime tugevdamiseks, tööturu asjakohasuse ja tööjõu liikuvuse tagamiseks ning ettevõtjate ja ettevõtete juurdepääsul nii tehniliste kui ka valdkonnaüleste pädevustega tööjõule;

Or. en

Muudatusettepanek 44
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Bd. arvestades, et teatavate põhioskuste omandamine või parandamine on inimese tööalase konkurentsivõime seisukohalt tõenäoliselt olulisem kui teatavate ametite või tehnoloogiate jaoks väga spetsiifilised oskused ja pädevused; arvestades, et kirja- ja arvutusoskused, samuti otsuste tegemine, meeskonnatöö ja suhtlemisoskused on kriitilise tähtsusega, kuna need mõjutavad inimeste võimet meeskonnas hästi toimida, suurendades

seeläbi nende kohanemisvõimet ja tööalast liikuvust;

Or. en

Muudatusettepanek 45
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Be. arvestades, et Euroopa majanduse ümberkorraldamine eeldab tugevat keskendumist konkurentsivõimele ja majanduskasvule; arvestades, et erainvesteeringute kaasamiseks on väga oluline vähendada bürokraatiat ja tagada rahaliste vahendite tõhus kasutamine; arvestades, et ettevõtjatele ja töökohtade loojatele tuleb anda õiged tingimused investeerimiseks ja tegevuse laiendamiseks; ning arvestades, et oskuste poliitika peaks olema suunatud tööturu nõudlusele, ühendades ümberõppe, täiendõppe, kutsehariduse ja -õppe ning elukestva õppe, et ehitada üles tööjõud, mis tugevdab Euroopa strateegilist autonoomiat;

Or. en

Muudatusettepanek 46
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus B f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Bf. arvestades, et Euroopa oskuste, konkurentsivõime ja investeeringute strateegiad peaksid looma võimalusi nii

suurettevõtetele kui ka VKEdele, tegeledes samal ajal ka riiklike, piirkondlike ja kohalike vajadustega; arvestades, et poliitika, mis tugevdab tööstussuutlikkust, soodustab ettevõtlust ja kujundab välja töötajaskonna, kellel on kohalikele oludele kohandatud oskused, on oluline tagamaks, et kõik eurooplased saaksid majanduskasvust ja innovatsioonist kasu; arvestades, et tähtis on nii linnas kui ka maapiirkondades elavad kodanikud oleksid kaasatud õiglasesse üleminekusse, millega tasakaalustatakse konkurentsivõime solidaarsusega, nii et kodanikud saaksid olla kindlad oma töös, panuses ja eluviisis, et kedagi ei jäetaks kõrvale ning et kodanikud toetaksid seda;

Or. en

Muudatusettepanek 47
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise,	***välja jäetud***

et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta;

Or. fr

Muudatusettepanek 48
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 49
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku	C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku

fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, ***esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki*** seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ***ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta***;	fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, ***tuleb neid muuta*** seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ***liit peaks keskenduma liikmesriikide toetamisele valdkondades, kus Euroopa koostöö loob selget lisaväärtust, vältides samal ajal kõigile sobivat ühtset lähenemisviisi, mis võib kahjustada riiklikke tööturumudeleid ja traditsioone***;
	Or. en

Muudatusettepanek 50
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ***ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada*** tõelise lisaväärtuse ***ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta***;	C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse ***ja maksumaksja rahastatava toetuse*** (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et tõelise lisaväärtuse ***saab tagada ainult liikmesriikide tasandi meetmetega***;
	Or. en

Muudatusettepanek 51
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ***ja sotsiaaldialoogiga***; arvestades, et ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta;	C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond***, EGF***, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada, esineb õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse***, sotsiaaldialoogi ning haridus- ja koolitusvõimalustega***; arvestades, et ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta ***ja Euroopa sotsiaalõiguse samba põhimõtteid***;

Or. en

Muudatusettepanek 52
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja	C. arvestades, et kuigi mitme olulise liidu seadusandliku ja muu kui seadusandliku algatuse (eelkõige õiglase ülemineku mehhanism, õiglase ülemineku fond, oskuste liit, kliimameetmete sotsiaalfond, ESF+ ning taaste- ja

vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada***, esineb*** õigus- ja poliitikaraamistikus endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta;	vastupidavusrahastu) eesmärk on leevendada kaksikülemineku mõju või saab selliste algatuste abil kaksikülemineku mõju leevendada ***ning konkurentsivõimet suurendada;*** õigus- ja poliitikaraamistikus ***esineb*** endiselt lünki seoses häiretega töökohal, töötajate õiguste, sotsiaalkaitse ja sotsiaaldialoogiga; arvestades, et ainult liidu tasandi meetmetega saab tagada tõelise lisaväärtuse ja samaaegse ülespoole suunatud sotsiaalse lähenemise, et täita lubadus mitte kedagi kõrvale jätta;
	Or. en

Muudatusettepanek 53
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus C a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Ca. arvestades, et Eurofoundi uuringu[1b] kohaselt on kaksikületeminekuga seotud aspektid kollektiivlepingutes vaevu esindatud ning töötajate esindajad näivad olevat rohe- ja digipöördega seotud restruktureerimisjuhtumitesse vähem kaasatud kui muudesse restruktureerimisjuhtumitesse;
	[1b] Eurofound (2024) „Creating a new social contract for the just transition: Is partnership working?" (uue sotsiaalse lepingu sõlmimine õiglaseks üleminekuks kas partnerlus toimib?) https://www.eurofound.europa.eu/en/publications/all/creating-new-social-contract-just-transition-partnership-working.
	Or. en

Muudatusettepanek 54

Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;	***välja jäetud***

Or. el

Muudatusettepanek 55
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et	D. ***arvestades, et kõrge kvalifikatsiooniga arengusse investeerides saab EL edendada suurema tootlikkuse, kõrgemate palkade ja suurema majandusliku võrdõiguslikkuse positiivset mõjuringi; arvestades, et peaaegu 50 % täiskasvanutest võib vajada täiend- või ümberõpet[1a]; arvestades, et ainuüksi ELi energiasektoris on 2030. aastaks vaja vähemalt 145 000 kvalifitseeritud töötajat[2a]; arvestades, et puhas***

tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;	***tehnoloogia on üks Euroopa majandusliku heaolu liikumapanevaid jõude, mis annab 30 % ELi majanduskasvust ja loob miljoneid töökohti ainuüksi 2023. aastal[3a];*** arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal; ***arvestades, et oskuste nappus võib ebaproportsionaalselt rohkem mõjutada vanemaid, madala kvalifikatsiooniga ja naistöötajaid;***
	[1a] https://www.cedefop.europa.eu/en/publications/4223#group-downloads
	[2a] https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4826f4290545-11f0-b1a3-01aa75ed71a1/language-en
	[3a] https://www.cedefop.europa.eu/en/news/green-transition-creates-more-jobs-it-destroys
	Or. en

Muudatusettepanek 56
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek

Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades***, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse***, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; ***arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;***	D. arvestades, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega;

Or. fr

Muudatusettepanek 57
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et ***Draghi aruandes märgitakse, et*** peaaegu ***80 %-l väikestel*** ja keskmise suurusega ***ettevõtjatel on*** raskusi õigete oskustega töötajate ***leidmisega***; arvestades, et ***Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks***	D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et ***ELis on*** peaaegu ***neli viiest väikesest*** ja keskmise suurusega ***ettevõtjatest vastanud, et neil on olnud*** raskusi õigete oskustega töötajate ***leidmisel***; arvestades, et ***haridus- ja koolitussüsteemide, eelkõige täiskasvanuhariduse ja -koolituse vähenemine ei suuda valmistada tööjõudu ette kaksikülеminekuks; arvestades, et täiskasvanuhariduses osalemine on***

oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;	***endiselt ebapiisav, kuna ainult 39,5 % täiskasvanutest osaleb igal aastal koolitusel[1a], mis on kaugelt väiksem 2030. aastaks seatud eesmärgist, milleks on vähemalt 60 %, ja selle saavutamiseks peaks koolitust saama veel 50 miljonit töötajat[1b]***;
	[1a] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ET/TXT/PDF/?uri=CELEX%3A52025DC0090
	[1b] Draghi aruanne, lk 37.
	Or. en

Muudatusettepanek 58
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;	D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal; ***arvestades, et tugevad ja piisavalt rahastatud sotsiaalhoolekande- ja sotsiaalkaitsesüsteemid on eeltingimus ausa ja õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku ja digiüleminekule tagamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 59
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;	D. arvestades, et Draghi aruandes leitakse, et püsiv oskuste nappus takistab innovatsiooni, tehnoloogia kasutuselevõttu ja CO_2 heite vähendamist, mis omakorda pärsib majanduskasvu ja konkurentsivõimet; arvestades, et Draghi aruandes märgitakse, et peaaegu 80 %-l väikestel ja keskmise suurusega ettevõtjatel on raskusi õigete oskustega töötajate leidmisega; arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal – ***teisisõnu, me loodame saada raha sealt, mis meie tööstusest alles jääb, et maksta neile, kes ei tööta või ei saa töötada***;

Or. en

Muudatusettepanek 60
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et Draghi aruandes tunnistatakse ka Euroopa sotsiaalmudeli tähtsust ja rõhutatakse, et konkurentsivõime edendamine ei tohiks

	põhineda palgatõusu takistamisel suhteliste kulude vähendamise eesmärgil; arvestades, et loodavad uued keskkonnahoidlikud töökohad peaksid kõik olema kvaliteetsed; arvestades, et kvaliteetset töökohta iseloomustavad järgmised aspektid: I) kollektiivläbirääkimised, ii) töötajate ja ametiühingute õiguste täielik austamine, iii) õiglane palk, iv) töökindlus ja sotsiaalkaitse, v) tasuta tööajal toimuv koolitus, vi) head töötingimused, vii) töötervishoid ja tööohutus, viii) töö- ja eraelu tasakaal, ix) võrdsus ja mittediskrimineerimine; arvestades, et head töötingimused, sotsiaaldialoog ja kollektiivläbirääkimised on meie Euroopa sotsiaalhoolekandesüsteemide, liidu konkurentsivõime ja ka demokraatia jaoks hädavajalikud;

Or. en

Muudatusettepanek 61
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et kvaliteetsed töökohad, mida muu hulgas iseloomustavad korralik palk, standardsed töölepingud, juurdepääs sotsiaalkaitsele, elukestva õppe võimalused, töötervishoiu ja tööohutuse kõrge tase, mõistlik tööaeg hea töö- ja eraelu tasakaaluga, töötajate esindatus, demokraatia töökohal ja kollektiivlepingud, mängivad keskset rolli tööjõu kaasamisel ja hoidmisel; arvestades, et selleks et tööjõul oleksid digi- ja rohepöördeks vajalikud oskused, on oluline tagada kõigile juurdepääs kvaliteetsele ja kaasavale haridusele, koolitusele ja elukestvale õppele.

Or. en

Muudatusettepanek 62
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et eri sidusrühmade haldus- ja tehnilist suutlikkust tuleb suurendada; arvestades, et liikmesriigid seisavad endiselt silmitsi märkimisväärsete probleemidega ELi vahendite tõhusal haldamisel ja rakendamisel kohalikul tasandil ning kliimapoliitika eri mõjude hindamisel; ning arvestades, et oluline on töötada välja poliitika, millega edendatakse majanduslikke võimalusi, eriti maapiirkondades, et meelitada ligi investeeringuid, toetada ettevõtteid, luua kohalikke töökohti ja võimaldada inimestel jääda oma kogukonda;

Or. en

Muudatusettepanek 63
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et VKEd moodustavad Euroopa majanduse selgroo ja loovad suure osa alalistest kohalikest töökohtadest; arvestades, et õiglase ülemineku võimaldamiseks töövaldkonnas tuleb VKEde jaoks luua õiglane lihtsustamispakett, mis sisaldab erisätteid, nagu pikendatud üleminekuperioodid ja lihtsustatud nõuded VKEdele;

Or. en

Muudatusettepanek 64
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et kliimaärevus, sealhulgas valenarratiivid looduslike kliimamuutuste, elurikkuse ja kütusepuudusega seotud ohtude kohta, tekitavad kunstliku paanika, mis õigustab tööstustegevuse vastaste õigusaktide vastuvõtmist, millega viiakse äritegevus liidust kolmandatesse riikidesse, eelkõige Hiinasse ja Indiasse;

Or. en

Muudatusettepanek 65
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et Draghi aruandes rõhutatakse ka vajadust tagada see, et tootlikkuse kasv ja sotsiaalne kaasatus käiksid käsikäes ning et liikmesriikide sotsiaalhoolekandesüsteemidel oleks oluline roll tugevate avalike teenuste, sotsiaalkaitse, eluasemete, transpordi ja lastehoiu võimaldamisel ülemineku ajal;

Or. en

Muudatusettepanek 66
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Da. arvestades, et õiglase ülemineku edu sõltub avaliku sektori investeeringutest, ressursside ümberjaotamisest ja tugevatest sotsiaalkaitsevõrgustikest, tagamaks, et ühtegi töötajat ega kogukonda ei jäeta kõrvale;

Or. el

Muudatusettepanek 67
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Db. arvestades, et Letta aruandes leitakse, et õigust jääda tuleks käsitleda selliselt, et see on liikumisvabaduse mündi teine pool; arvestades, et Letta aruandes peetakse liikumisvabadust põhiõiguseks ja vabaks valikuks, mitte vajaduseks kompenseerida atraktiivsete ja inimväärsete töökohtade puudumist mõnes piirkonnas; arvestades, et aruandes rõhutatakse vajadust pakkuda kodanikele võimalusi kõigis piirkondades, eelkõige mahajäetud piirkondades, sealhulgas vajadust kvaliteetsete töökohtade järele ning vajadust võidelda ebavõrdsuse vastu riikide sees ja nende vahel[2a]; arvestades, et kui rohepööret ei kavandata ega toetata piisavalt, võib see mõjutada Ida- ja Lõuna-Euroopa haavatavaid piirkondi ebaproportsionaalselt rohkem[3a] töötuse riski ja töökohtade kadumise seisukohast;
	2a

https://cohesiondata.ec.europa.eu/stories/s/py4s-5ad4

[3a] https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/24c7aa492451-11ee-94cb-01aa75ed71a1/language-en

Or. en

Muudatusettepanek 68
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Db. arvestades, et komisjoni aruande „Employment and Social Developments in Europe 2024“ (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024)[1a] kohaselt on täiskasvanuhariduses ja -koolituses osalemise piirangud tingitud sellistest takistustest nagu tajutav vajalikkuse puudumine, ebapiisav pakkumine või raskused asjakohasele kvaliteetsele koolitusele juurdepääsul, sobimatu ajakava, perekondlikud kohustused ja rahalised piirangud; arvestades, et Draghi aruandes nõutakse, et EL tagaks, et kõigil töötajatel oleks õigus haridusele ja ümberõppele, mis võimaldab neil minna üle uutele ametikohtadele, kui nende ettevõtted võtavad kasutusele tehnoloogia, või headele töökohtadele uutes sektorites[1b] ;

[1a] https://employment-social-affairs.ec.europa.eu/employment-and-social-developments-europe-2024-upward-social-convergence-eu-and-role-social_en

[1b] Draghi aruanne, lk 19.

Or. en

Muudatusettepanek 69
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Db. arvestades, et töökohtade geograafiat iseloomustab endiselt suur lõhe loode- ja kagupiirkonna vahel ning et nn sinises koridoris, mis ulatub Lõuna-Rootsist läbi Taani, Põhja-Saksamaa, Austria ja Madalmaade, oli tööhõivemäära 78 % või üle selle, samas kui suuremas osas Lõuna-Hispaaniast, Kreekast, Lõuna-Itaaliast, Ida-Horvaatiast, Bulgaariast ja Rumeeniast oli see näitaja alla 68 %; arvestades, et söest sõltuvate piirkondadega lisandub veel üks haavatavate piirkondade kiht: tööhõive määrad on seal ELi keskmisest 10–15 % madalamad[2a];
	[2a] „Just Transition on the World of Work' (õiglane üleminek töömaailmas), ühtekuuluvuse, põllumajanduse ja sotsiaalpoliitika peadirektoraadi transpordi, tööhõive ja sotsiaalküsimuste poliitikaosakond, Izabela MARCINKOWSKA, Veronika HVOZDIKOVA, september 2025.

Or. en

Muudatusettepanek 70
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Dc. arvestades, et kvaliteetsete töökohtade tegevuskava peaks edendama meetmeid, millega toetatakse liikmesriike

ja tööstust inimväärsete töötingimuste ja koolituse kättesaadavuse, rangete tervishoiu- ja tööohutusstandardite kehtestamise, töötajatele ja füüsilisest isikust ettevõtjatele õiglaste töökohavahetuse tingimuste ja kollektiivläbirääkimiste tagamiseks, selleks et meelitada ligi talente ja aidata kaasa Euroopa tööstuse konkurentsivõimele; arvestades, et selleks oodatakse komisjonilt sotsiaalpartneritega arutelude pidamist raamistiku üle, millega toetada restruktureerimisprotsesse ELi ja liikmesriikide tasandil; arvestades, et raamistikus keskendutakse õiglasele üleminekule, õigusele saada koolitust, muutusteks valmisolekule, varasele sekkumisele restruktureerimise ohu korral ning paremale teavitamisele ja konsulteerimisele;

Or. en

Muudatusettepanek 71
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Dc. arvestades, et alates 2012. aastast on liidus olnud uus sissetulekute ühtlustumise laine, kusjuures mõned endised söe- ja rasketööstuse piirkonnad Poolas, Ungaris ja Ida-Saksamaal on kasvanud ELi keskmisest kiiremini, samas kui teistes piirkondades, nagu Lõuna-Itaalia, suur osa Kreekast ja mitmes Rumeenia piirkonnas, on SKP järele jõudnud vähe või üldse mitte[3a];
	[3a] „Just Transition in the World of Work“ (õiglane üleminek töömaailmas), EMPL-komisjoni tellitud uuring, september 2025 https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2025/759354/CASP_STU(2

025)759354_EN.pdf.

Or. en

Muudatusettepanek 72
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Dc. arvestades, et õiglase ülemineku fondi rakendamine on olnud aeglane, nagu näitab maksete määr, mis oli 2024. aasta lõpuks vaid 32,2 %[1d]; arvestades, et Õiglase Ülemineku Fondi loodud töökohtade arv ei ole piisavalt suur, et katta nende töökohtade arv, mis prognoosi kohaselt kaovad CO_2-mahukate tööstusharude ülemineku tõttu puhtamatele tehnoloogiatele;
	[1d] Õiglase ülemineku mehhanism – tulemuslikkus 2025. aastal, Euroopa Komisjon https://commission.europa.eu/strategy-and-policy/eu-budget/performance-and-reporting/programme-performance-statements/just-transition-mechanism-performance_en.

Or. en

Muudatusettepanek 73
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Dd. arvestades, et puhta tööstuse kokkulepe kiirendab CO_2 heite

vähendamist, muutes selle Euroopa tööstuse kasvu mootoriks, alandades energiahindu ja luues kvaliteetseid töökohti;

Or. en

Muudatusettepanek 74
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Põhjendus D e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	De. arvestades, et riigihangete direktiivide eelseisva läbivaatamise eesmärk on viia hankelepingute sõlmimise kord kooskõlla liidu laiemate strateegiliste eesmärkidega, nagu muu hulgas rohe- ja digipööre, õiglased töökohad, innovatsioon, kõrged sotsiaalsed ja keskkonnahoidlikud standardid ning vastupanuvõime; arvestades, et see läbivaatamine annab võimaluse edendada kollektiivläbirääkimiste ja sotsiaalklausli kasutamist ning kollektiivlepingutega ettevõtete eeliskohtlemist;

Or. en

Muudatusettepanek 75
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele***	1. rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad

mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; ***on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist;*** rõhutab, et ***piirkonnad*** saavad ***toetada õiglast*** üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ***ja edendada kaasavamat arengut***;

üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; rõhutab, et ***liikmesriigid*** saavad üleminekut ***juhtida***, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada ***selle*** negatiivset mõju;

Or. fr

Muudatusettepanek 76
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; ***on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised***	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele;

miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 77
Petar Volgin, Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime ***tagamisel*** üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele***; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist***; ***rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse***	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist ***negatiivset*** rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime ***seisukohalt*** üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele***, jätmata kõrvale traditsioonilist tööstust, mis on pannud liikmesriikidele majandusliku aluse***;

koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 78
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et ***siduv raamistik*** töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et ***kehtiva õigusraamistiku läbivaatamine*** töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 79
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada ***kaasavamat*** arengut;	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 80
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ***ja kestlikumatele*** majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele**,** ***kaasaegsematele*** majandusvaldkondadele ***ja digiteeritumale majandusele*** mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel

see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ***piisavad*** ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist ***ning sotsiaalset õiglust; rõhutab eelkõige inimväärse töö ja kollektiivlepingutega hõlmatud töökohtade tähtsust, mis on hädavajalik, et tagada suurem sotsiaalne progress, õiglane jaotus ja ülemineku aktsepteerimine; rõhutab, et kollektiivläbirääkimised on õiglase palga, sotsiaalse õigluse ja demokraatia jaoks töökohal keskse tähtsusega, kuid nende katvus on endiselt ebaühtlane; rõhutab, et EL peaks andma suuniseid ja tuge, et aidata tugevdada läbirääkimissüsteeme, eelkõige valdkondlikul tasandil, ning tagama sotsiaalpartnerite täieliku kaasamise; rõhutab, kui oluline on võtta kasutusele ELi vahendid, et suurendada vajaduse korral suutlikkust***; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 81
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul ***ning toob kaasa märkimisväärse hulga keskkonnahoidlike töökohtade loomise Euroopas***; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist ***ning demokraatiat töökohal***; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

Or. en

Muudatusettepanek 82
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada

see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist***, seades prioriteediks kollektiivlepingutega tagatud kvaliteetsete ja stabiilsete töökohtade loomise, suurema miinimumpalga ning soolise palgavõrdsuse***; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;

Or. el

Muudatusettepanek 83
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis annavad nii	1. rõhutab, et edukas üleminek kestlikumatele energiaallikatele ja kestlikumatele majandusvaldkondadele mängib olulist rolli liidu ettevõtjate pikaajalise konkurentsivõime tagamisel üleilmsel turul; rõhutab vajadust tagada see, et äriühingud ja töötajad oleksid igati valmis kasutama ära võimalusi, mis tulenevad üleminekust uutele ja uuenduslikele lahendustele; on veendunud, et ***õiguslikult*** siduv raamistik töökohal õiglase ülemineku probleemide ja võimaluste käsitlemiseks on oluline, et tagada ühised miinimumstandardid, mis

töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;	annavad nii töötajatele kui ka tööandjatele selguse ja struktuuri muutuste prognoosimisel ja juhtimisel ning lõppkokkuvõttes parandavad liidu vastupanuvõimet, konkurentsivõimet ja ülespoole suunatud sotsiaalset lähenemist; rõhutab, et piirkonnad saavad toetada õiglast üleminekut, ühendades sotsiaalkaitse, majanduse mitmekesistamise ja territoriaalse koordineerimise, et vähendada negatiivset mõju ja edendada kaasavamat arengut;
	Or. en

Muudatusettepanek 84
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. märgib kahetsusega, et viimastel aastakümnetel on paljud ettevõtjad kasutanud ökoloogilise ja digiüleminekuga seotud muutusi ettekäändena, et taotleda ja saada märkimisväärses summas avaliku sektori rahalisi vahendeid, osaledes samal ajal massilistes koondamistes, eelkõige auto- ja energiasektoris; kutsub komisjoni üles looma õigusraamistik, et hoida ära sellise olukorra kordumine ning nõuda, et kui ettevõtjad saavad teadlikuks võimalikest kriisidest, peaks neilt olema kohustus esitada varajased hoiatusteated ning viivitamatult suhelda ametiühingute ning töötajate ja mõjutatud kogukondade esindajatega, et olukorda arutada ja käsitleda; on seisukohal, et koondamine peaks olema viimane abinõu ainult siis, kui ettevõte suudab tõendada, et ta on heas usus püüdnud muutusi ette näha ja juhtida;
	Or. en

Muudatusettepanek 85
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 1 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. on veendunud, et säästvamatel ja sõltumatumatel energiaallikatel ja tööstusharudel põhinev edukas areng mängib olulist rolli ELi ettevõtete pikaajalises konkurentsivõimes maailmaturul, mis tugineb palju taskukohasemale energiale, eelkõige energiamahukatel serverifarmidel põhinevate kõrgelt arenenud tehisintellektipõhiste teenuste jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 86
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ***ümbermääratlemisele*** ja üldisele ***üleminekule tööturul***; ***rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised***	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ***kadumisele*** ja üldisele ***tööturu kahanemisele***;

meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 87
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on ***laiem mõju*** töökohtade ***ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul***; rõhutab***, et*** Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava ***eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi***; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, ***andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et***	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on töökohtade ***arvu vähenemise ja Euroopa tööturu üldise kahjustamise tõttu laiem mõju***; rõhutab ***vajadust*** Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava ***eelseisva ajakohastamise järele, et vähendada liidus piiravaid tegureid, mis tööhõivet halvendavad***; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, ***edendades dereguleerimist***;

tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

Or. fr

Muudatusettepanek 88
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid ***seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke*** meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 89
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig,

Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, ***andes selge raamistiku*** muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, ***pakkudes praktilisi suuniseid ja tugivahendeid*** muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 90
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise	2. toonitab ***asjaolu***, et CO_2 heite

mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;	vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu***, aga ka tööliste tulevikuväljavaateid***;
	Or. en

Muudatusettepanek 91
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama

konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu; ***nõuab meetmeid, et tagada kollektiivläbirääkimiste üldine kohaldamine, tugevdada ametiühinguid ja kaitsta töötajate õigust osaleda üleminekukavade väljatöötamises;***

Or. el

Muudatusettepanek 92
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust,	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul***; rõhutab vajadust kohandada olemasolevaid töökohti, mida kliimamuutused edaspidi või juba praegu mõjutavad, temperatuuri tõusule ja muudele äärmuslikele ilmastikunähtustele***; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama

kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, ***palkasid,*** tervishoidu ja ohutust***, demokraatiat töökohal***, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 93
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava ***eelseisev ajakohastamine peab*** sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid,	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; ***väljendab sellega seoses heameelt kvaliteetsete töökohtade õigusakti väljakuulutamise üle, kuna selle eesmärk on tagada, et tööhõivetavad vastaksid tänapäeva majanduse arengule;*** rõhutab, et ***see õigusakt peab koos*** Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava ***eelseisva ajakohastamisega*** sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust,

konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

Or. en

Muudatusettepanek 94
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning sellel on laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate	2. toonitab, et CO_2 heite vähendamise mõju tööhõivele on tunda ka mujal kui fossiilkütuste valdkonnas, kus töökohtade arv kahaneb, ning ***see puudutab järgmiste kümnendite jooksul kõiki kutsealasid ja*** sellel on ***seega*** laiem mõju töökohtade ümbermääratlemisele ja üldisele üleminekule tööturul; rõhutab, et Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskava ja uue kvaliteetsete töökohtade tegevuskava eelseisev ajakohastamine peab sisaldama konkreetseid seadusandlikke ja muid kui seadusandlikke meetmeid, millega parandada märgatavalt töötingimusi***,*** ***palkasid, demokraatiat töökohal***, tervishoidu ja ohutust, kollektiivläbirääkimistega hõlmatust ning töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate koolitamist ja oskusi; rõhutab, et sellised meetmed annavad ka võimaluse toetada liidu tööandjaid, eelkõige VKEsid, konkurentsivõime hoidmisel ja parandamisel, andes selge raamistiku muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks

täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu;

partnerluses töötajatega ning investeerides kutseharidusse ja -õppesse, töötajate täiend- ja ümberõppesse, et tegeleda oskuste ja tööjõu nappusega, mis takistab tootlikkust ja majanduskasvu ***ning süvendab palgavaesust***;

Or. en

Muudatusettepanek 95
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. rõhutab, et digiüleminekut tuleb ellu viia inimkesksel viisil, vältides töötajate liigset jälgimist ja tagades õiguse mitte olla kättesaadav ning õiglase tööaja korralduse;

Or. en

Muudatusettepanek 96
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. kutsub komisjoni üles esitama pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:	***välja jäetud***
a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja	

nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;

b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;

c) riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine;

d) ettevõtluse toetamise programmide väljatöötamine ja ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamine;

e) tulevikusuundade strateegilise analüüsi võimekusega seirestruktuur;

Or. fr

Muudatusettepanek 97
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. kutsub komisjoni üles esitama pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:	***välja jäetud***
a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;	
b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	
c) riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine;	
d) ettevõtluse toetamise programmide väljatöötamine ja ettevõtte tasandi	

üleminekukavade edendamine;

e) tulevikusuundade strateegilise analüüsi võimekusega seirestruktuur;

Or. en

Muudatusettepanek 98
Petar Volgin, Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. kutsub komisjoni üles ***esitama*** pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist ***direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek*** töömaailmas ***ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele***; on veendunud, et ***kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada***:	3. kutsub komisjoni üles ***viima*** pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist ***läbi täieliku mõju-uuringu majanduslike ja sotsiaalsete kulude kohta, mis kaasnevad mis tahes kavandatava õiglase üleminekuga*** töömaailmas; on veendunud, et ***ettevõtjatele ega maksumaksjatele ei tohiks kehtestada lisabürokraatiat, kui puuduvad tõendid selle kohta, et süsinikuheite vähendamine ja digiüleminek toovad liikmesriikidele kaasa positiivseid muutusi***:

Or. en

Muudatusettepanek 99
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. kutsub komisjoni üles ***esitama*** pärast ***sotsiaalpartneritega*** konsulteerimist ***direktiivi ettepaneku***, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid,	3. kutsub komisjoni üles ***vaatama*** pärast ***hoolikat hindamist ning sotsiaalpartnerite ja sidusrühmadega*** konsulteerimist ***läbi kehtivad õigusaktid***, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid,

millega muu hulgas tagada:

millega muu hulgas tagada:

Or. en

Muudatusettepanek 100
Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. kutsub komisjoni üles esitama pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist ***direktiivi*** ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune ***direktiiv*** peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:	3. kutsub komisjoni üles esitama pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist ettepaneku ***mitteseadusandlike meetmete raamistiku kohta***, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune ***raamistik*** peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:

Or. en

Muudatusettepanek 101
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ***kutsub komisjoni üles esitama*** pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:	3. ***kordab oma üleskutset komisjonile, et ta esitaks*** pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist ***viivitamata*** direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:

Or. en

Muudatusettepanek 102
Johan Danielsson

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – sissejuhatav osa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. kutsub komisjoni üles esitama pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:	3. kutsub komisjoni üles esitama pärast sotsiaalpartneritega konsulteerimist direktiivi ettepaneku, et tagada õiglane üleminek töömaailmas ning hõlbustada liidu üleminekut kestlikule, kliimaneutraalsele ja digitaalsele majandusele; ***rõhutab, et selles direktiivis tuleb täielikult austada liikmesriikide sotsiaalpartnerite rolli ja autonoomiat;*** on veendunud, et kõnealune direktiiv peaks sisaldama meetmeid, millega muu hulgas tagada:

Or. en

Muudatusettepanek 103
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 104
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 3 – alapunkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 105
Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***sihtotstarbeline raamistik*** muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;	a) ***suunised*** muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 106
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ***ja*** kollektiivläbirääkimiste kaudu;	a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate ***ning muude asjaomaste sidusrühmade*** õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi***,*** kollektiivläbirääkimiste ***ning õiglase ülemineku meetmete ja mehhanismide ühise kavandamise ja ühise juhtimise*** kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 107
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu;	a) sihtotstarbeline raamistik muutuste ennetamiseks ja juhtimiseks töötajate ja nende esindajate ***kohustusliku ja*** õigeaegse teavitamise ja nendega konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste kaudu ***kõigil asjakohastel tasanditel***;

Or. en

Muudatusettepanek 108
Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 109
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 110
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus ***tasuta*** koolitusele ***tööajal***;	b) töötajate individuaalne õigus koolitusele;

Or. en

Muudatusettepanek 111
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus ***tasuta*** koolitusele tööajal;	b) töötajate individuaalne õigus koolitusele tööajal;

Or. en

Muudatusettepanek 112
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate ***individuaalne*** õigus tasuta koolitusele tööajal;	b) töötajate ***üldine, seadusega kehtestatud*** õigus tasuta ***ja kvaliteetsele*** koolitusele tööajal;

Or. el

Muudatusettepanek 113

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	b) ***kõigi*** töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele ***ja elukestvale õppele*** tööajal;

Or. en

Muudatusettepanek 114
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	b) töötajate individuaalne õigus tasuta***, kvaliteetsele ja enda valitud*** koolitusele tööajal ***ja tasustatud õppepuhkusele***;

Or. en

Muudatusettepanek 115
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	b) töötajate ***tagatud*** individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;

Or. en

Muudatusettepanek 116
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) individuaalne õigus õiglasele üleminekule: töötajate õigus õiglastele ja inimväärsetele töötingimustele ning üleminekuteks vajalikele oskustele ja koolitusele; kõigi kaksikülleminekust ja sellega seotud ümberkorraldustest mõjutatud isikute õigus saada õiglastel ja inimväärsetel tingimustel tööd ning õigus jääda oma alalisse elukohta;

Or. en

Muudatusettepanek 117
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) tööotsijate individuaalne õigus kvaliteetsele ja enda valitud koolitusele;

Or. en

Muudatusettepanek 118
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bb) kollektiivse õiglase ülemineku õiguse kehtestamine: liikmesriigid tagavad, et ühtki territooriumi ega kogukonda ei jäeta kõrvale; see tähendab õigust elada tervislikus keskkonnas, saada kasu töövõimalustest eri sektorites ja juurdepääsu sotsiaalteenustele;

Or. en

Muudatusettepanek 119
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt b b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	bb) individuaalne õigus liikuda ühelt töökohalt teisele, mis annab töötajatele õiguse säilitada oma töökohta või õiguse üleviimisele sobivale töökohale ettevõttes või õiguse saada enda valitud kvaliteetset koolitust või täiendkoolitust;

Or. en

Muudatusettepanek 120
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 121
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 122
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine;	c) ***selliste*** riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine***, mis hõlmavad piirkondlikke ja valdkondlikke kavasid, mis on kavandatud koos sotsiaalpartnerite ja mõjutatud sidusrühmadega, nagu kohalikud kogukonnad ja põlisrahvad, ning mis hõlmavad valdkondlikke ja piirkondlikke oskuste kavasid ning need omakorda oskuste kindlakstegemist ja prognoosimist***;

Or. en

Muudatusettepanek 123
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) riiklike õiglase ülemineku strateegiate koostamine;	c) ***selliste kohustuslike*** riiklike ***ja asjakohasel juhul piirkondlike*** õiglase ülemineku strateegiate koostamine***, mis töötatakse välja ja mida rakendatakse sotsiaalpartnerite ja kollektiivläbirääkimiste struktuuride osalusel***;

Or. en

Muudatusettepanek 124
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt c a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) piisavad sotsiaalkaitsesüsteemid;

Or. en

Muudatusettepanek 125
Petar Volgin, Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ettevõtluse toetamise programmide väljatöötamine ja ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamine;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 126
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) ettevõtluse toetamise programmide väljatöötamine ***ja ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamine***;	d) ettevõtluse toetamise programmide väljatöötamine***, eelkõige VKEde jaoks, nii et need oleksid seotud tugeva sotsiaalse tingimuslikkusega***;

Or. en

Muudatusettepanek 127
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 3 – alapunkt d a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) kõigi ettevõtjate kohustus koostada ja rakendada ettevõtte suuruse ja liigiga proportsionaalseid üleminekukavasid, tuginedes sisulisele ja tulemuslikule sotsiaaldialoogile;

Or. en

Muudatusettepanek 128
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) tulevikusuundade strateegilise analüüsi võimekusega seirestruktuur;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 129
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) tulevikusuundade strateegilise analüüsi võimekusega seirestruktuur;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 130
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt e a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ea) töötajate vaimse tervise ja psühhosotsiaalse heaolu kaitse üleminekute ajal, sealhulgas töökoha riskihindamise ja tugiteenuste kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 131
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 3 – alapunkt e a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ea) ühtsed töötuskindlustuse miinimumnõuded;

Or. en

Muudatusettepanek 132
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; ***rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise***	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi ***ja viia töökohtade loomiseni***, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil;

õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 133
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt ***orienteeruda rohepöördes*** ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; ***rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;***	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid ***uute piirangutega*** edukalt ***kohaneda*** ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega***; sellise prognoosimise eest vastutavad otseselt ettevõtjad ja riigid, mitte riikideülene organisatsioon***; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil;

Or. fr

Muudatusettepanek 134
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek

Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; ***nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;***	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud;

Or. en

Muudatusettepanek 135
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal

viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; ***nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis;*** rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;	viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 136
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud***;*** ***nõuab*** sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab ***vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks***;	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega ***ning muuta need võimaluseks***; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi ***ja kollektiivläbirääkimiste*** raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud ***liikmesriigi tasandil, samuti tuleb tagada, et töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse nende ettevõtte üleminekuprotsessidest aegsasti ja tulemuslikult ning nad kuulatakse ära; rõhutab, et koondamine võib olla ülemineku kontekstis viimane abinõu ning seda võib rakendada alles siis, kui muud võimalused on ammendatud; kutsub*** sellega seoses ***liikmesriike üles***

võimaldama asjaomastel tasanditel sotsiaaldialoogi ühelt töökohalt teisele liikumise üle, eelkõige kutsealade puhul, mis võivad kaduda või mille järele nõudlus märkimisväärselt väheneda; kutsub komisjoni üles looma uue mehhanismi, s.o TERA 2.0, mis peaks toimima rahastamisvahendina, mis stabiliseerib valitsemissektori kulutusi tööhõive kaitsele, töökohtade loomisele ja õiglase ülemineku protsessidele; nõuab teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et ***seda tõhustada ning*** tagada selle ***järgimine ja*** eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; ***kutsub ühtlasi liikmesriike üles töötama välja varajase hoiatamise süsteemid, mis on kättesaadavad sotsiaalpartneritele, et nad saaksid paremini avastada tulevasi muutusi ettevõtete tegevuses ja neile paremini reageerida, ning kehtestama erisätted varajase hoiatamise vahendite kohta suurettevõtjatele ja kontsernidele, võttes arvesse nende eripära;*** rõhutab***, et ettevõtted peavad koostama oma üleminekukavad sotsiaaldialoogi abil***;

Or. en

Muudatusettepanek 137
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda ***rohepöördes*** ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad***, piirkondlikud ja kohalikud omavalitsused ning kogukonnad*** saaksid edukalt orienteeruda ***rohe- ja digipöördes*** ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku

ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab ***vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks***;

kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada ***ulatusliku partnerluse,*** sotsiaaldialoogi ***ja kollektiivläbirääkimiste*** raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud ***liikmesriigi tasandil, samuti tuleb tagada, et töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse üleminekuprotsessidest aegsasti ja tulemuslikult ning nad kuulatakse ära***; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et ***seda tõhustada ning*** tagada selle ***järgimine ja*** eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab ***siiski, et ELi õiglast üleminekut käsitlevate direktiividega tuleks kehtestada erisätted töötajate esindajate teavitamise, nendega konsulteerimise ja nende üleminekukavades osalemise kohta***;

Or. en

Muudatusettepanek 138
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine ***võib hoida ennetavalt*** ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud;	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine ***peab hoidma*** ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud;

nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;	nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;

Or. el

Muudatusettepanek 139
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks; ***rõhutab, et sidusrühmad ja kodanikuühiskond tuleb kaasata ülemineku kavandamise varaseimatest etappidest, tagades nende sisulise osalemise, mitte hilises etapis konsulteerimise;***

Or. en

Muudatusettepanek 140
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;	4. rõhutab, et muutuste ennetamine ja ohjamine on äärmiselt oluline, et nii tööandjad kui ka töötajad saaksid edukalt orienteeruda rohepöördes ja tulla tulemuslikult toime ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest tulenevate majanduslike probleemidega; rõhutab, et ülemineku kavandamine võib hoida ennetavalt ära koondamisi, suurendada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ja kasutada olemasolevaid ressursse parimal viisil; rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise ***kehtiva*** õigusraamistiku läbivaatamist, et ***seda lihtsustada ja ühtlustada, mitte laiendada, ning*** tagada selle eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; rõhutab vajadust pakkuda ettevõtetele stiimuleid oma üleminekukavade koostamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 141
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. rõhutab, et kavad tuleb välja töötada sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste raames, austades täielikult õigust olla informeeritud ja ära kuulatud liikmesriigi tasandil, samuti tuleb tagada, et töötajaid ja nende esindajaid teavitatakse nende

ettevõtte üleminekuprotsessidest aegsasti ja tulemuslikult, nad kuulatakse ära ja neil on otsustusõigus; nõuab sellega seoses teavitamise ja konsulteerimise õigusraamistiku läbivaatamist, et seda tõhustada ning tagada selle järgimine ja eesmärgipärasus kaksikülemineku kontekstis; ELi õiglast üleminekut käsitlevate direktiividega tuleks kehtestada erisätted töötajate esindajate teavitamise, nendega konsulteerimise ja nende üleminekukavades osalemise kohta; rõhutab, et ettevõtted peavad koostama oma üleminekukavad sotsiaaldialoogi abil; rõhutab, et töötajatel ja nende ametiühinguorganisatsioonidel peab olema õigus mitte ainult teavitamisele ja konsulteerimisele, vaid ka osaleda õiglase ülemineku kavade väljatöötamises, rakendamises ja järelevalves ning et kaasata tuleb ka kohalikud kogukonnad, kodanikuühiskonna organisatsioonid ja vähekaitstud rühmade esindajad;

Or. en

Muudatusettepanek 142
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. rõhutab, et novaatoritel, teadlastel, tööandjatel ja töötajatel peab olema võimalik tõhusalt tegeleda ebasoodsatest geopoliitilistest sündmustest ning ressursside ja energia nappusest tingitud majanduslike probleemidega ja nendega edukalt toime tulla; rõhutab, et ennetav teaduspõhine kavandamine, võttes arvesse majanduslikke perspektiive, võib aidata vältida koondamisi, tugevdada ettevõtete pikaajalist vastupanuvõimet ning tagada olemasolevate ressursside optimaalse ja

kestliku kasutamise;

Or. en

Muudatusettepanek 143
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 4 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4b. on veendunud, et keskkonnast lähtuvaid ümberkorraldusi kavandavad ettevõtjad võtavad vastu õiglase ülemineku kavad ja ajakohastavad neid korrapäraselt, konsulteerides töötajate ja nende esindajatega; selliste kavadega prognoositakse, ennetatakse ja leevendatakse negatiivset mõju tööhõivele, oskustele, töötingimustele ja kohalikele kogukondadele; kavades võetakse arvesse ka ümberkorralduskavade ja üleminekumeetmete mõju ettevõtte kogu tegevusahelale ning hinnatakse ja rakendatakse meetmeid õiglase ülemineku tagamiseks kõigis mõjutatud piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 144
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab ***sisuliselt*** vähendada ***üksnes*** koolitusvõimaluste ***kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda***	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab ***osaliselt*** vähendada***, kui käsitleda liikmesriikide tasandil ELi kodanike jaoks loodud*** koolitusvõimaluste ***kättesaadavust ja juurdepääsetavust; juhib tähelepanu***

soovivate töötajate ***jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise***;

sellele, et nii oskustööliste kui ka oskusteta töötajate ***nappusele on võimalik pikaajaline lahendus leida igal juhul ainult ennetava poliitika abil, mis keskendub Euroopa Liidu sündimusele***;

[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.

Or. fr

Muudatusettepanek 145
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes ***koolitusvõimaluste*** kättesaadavuse ja ***juurdepääsetavusega tegelemisega***; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; ***on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;***	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes ***sellega, kui tegeletakse töötada ja koolitusvõimalusi kasutada soovivate liikmesriigi kodanike*** kättesaadavuse ja ***juurdepääsetavuse küsimusega***; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7];
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.

Or. en

Muudatusettepanek 146
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; ***on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;***	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud;

[7] ***Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.***

Or. en

Muudatusettepanek 147
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised

takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et ***töötajate*** individuaalne õigus ***tasuta*** koolitusele ***tööajal*** võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;	takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et individuaalne õigus koolitusele võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.
	Or. en

Muudatusettepanek 148
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus ***tasuta*** koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada üksnes koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.
	Or. en

Muudatusettepanek 149
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Evelyn Regner, Romana Jerković,

Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada ***üksnes*** koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele ***prognoositava ja stabiilse*** oskustööjõu ***pakkumise***;	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada ***hariduse, (ümber)kvalifitseerumise ja*** koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud***[1]; tuletab meelde, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiivis (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus[1a] on juba sätestatud, et kohustuslikku koolitust tuleb pakkuda tasuta, seda tuleb arvestada tööajana ja see peab toimuma tööajal; rõhutab siiski, et nende sätete ülevõtmine ja jõustamine on liikmesriikides endiselt puudulik ja ebaühtlane, mis toob seega esile tungiva vajaduse sihtotstarbelise ja siduva liidu raamistiku järele***; on kindlalt veendunud, et ***kõigi*** töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele ***ja elukestvale õppele*** tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada ***kvaliteetse täiendus- või ümberõppe, töötajate koolituse ja karjääri arendamise toetuse, et tagada*** tööandjatele ***prognoositav ja stabiilne*** oskustööjõu ***pakkumine***;
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.	***[1a] ELT L 186, 11.7.2019***.

Or. en

Muudatusettepanek 150
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada ***üksnes*** koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise;	5. rõhutab, et oskustööliste nappust saab sisuliselt vähendada koolitusvõimaluste kättesaadavuse ja juurdepääsetavusega tegelemisega***, töötingimuste parandamisega ja inimväärset elu võimaldava piisava palga pakkumisega***; rõhutab, et täienduskoolituses osaleda soovivate töötajate jaoks on peamised takistused koolitusajad, perekondlikud kohustused ja kulud[7]; on kindlalt veendunud, et töötajate ***tagatud*** individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal võib aidata töötajatel nendest takistustest üle saada ning tagada tööandjatele prognoositava ja stabiilse oskustööjõu pakkumise; ***rõhutab, et õiglast üleminekut tuleks süvalaiendada intersektsionaalse lähenemisviisiga liidu ja liikmesriikide õigusaktides ja poliitikas, pöörates erilist tähelepanu noorte, eakate, madala kvalifikatsiooniga ja naistöötajate ning puuetega töötajate kaasamisele haridus- ja koolitusprogrammidesse;***
[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.	[7] Employment and Social Developments in Europe 2024 (tööhõive ja sotsiaalareng Euroopas 2024), Euroopa Komisjon, lk 20.

Or. en

Muudatusettepanek 151
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. rõhutab vajadust kaasata noored sisuliselt ausa ja õiglase üleminekuga seotud poliitika kavandamisse, rakendamisse ja järelevalvesse; nõuab suuremaid pingutusi noortegarantii rakendamiseks, tagades, et liikmesriigid eraldaksid sihtotstarbeliselt rohkem vahendeid, st vähemalt 15 % oma ESF+ vahenditest sihtotstarbelistele meetmetele ja struktuurireformidele, millega toetatakse kvaliteetset noorte tööhõivet ning kutseharidust ja -koolitust, eelkõige tasustatud ja kvaliteetset praktikat ja õpipoisiõpet, ning lihtsustatakse koolist tööle siirdumist, haridusse või koolitusse naasmist ja teise võimaluse haridust;

Or. en

Muudatusettepanek 152
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. rõhutab, kui oluline on toetada töötajaid, et parandada nende ümberkujundavaid oskusi (nt kriitiline mõtlemine, prognoosimine, loovus ja poliitiline võimekus), s.o neid, mis seavad kahtluse alla olemasolevad tavad ning loovad rohe- ja digipöördeks vajalikke täiesti uusi lahendusi ja väärtust;

Or. en

Muudatusettepanek 153
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a. rõhutab, et kaksikülemineku ajal võivad töökohtade ümberkujundamine ja restruktureerimine põhjustada psühhosotsiaalseid riske, nagu stress, ebakindlus ja töökoha kaotamise oht;

Or. en

Muudatusettepanek 154
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5b. peab hädavajalikuks edendada Euroopa tööstusettevõtete majanduslikku elujõulisust ning vältida halvimal juhul sulgemist ja sunniviisilist koondamist; rõhutab, kui oluline on toetada ettevõtjaid, eelkõige VKEsid, et vältida sunniviisilisi koondamisi, näiteks ajutiste toetusprogrammidega töötajate kaitsmiseks üleminekute ajal, vältides strateegilise tööstussuutlikkuse ja kvalifitseeritud tööjõu kadumist; märgib, et kui ühelt töökohalt teisele liikumine on vajalik, on oluline hoida töötajaid samas sektoris ja piirkonnas, andes neile samal ajal piisavalt aega ümberkorraldusteks ilma isikliku rahalise kahjuta; nõuab tugevamat kaitset ebaõiglase koondamise eest ning seda, et restruktureerimisest mõjutatud töötajatele tagataks piisav hüvitis, ümberõppevõimalused ja toetus uue töökoha tagamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 155
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 5 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5b. nõuab, et ettevõtete üleminekukavadesse lisataks vaimse tervise toetusprogrammid, mis hõlmavad nõustamist, stressi juhtimist ning töö- ja eraelu tasakaalustamise kavasid;

Or. en

Muudatusettepanek 156
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;	6. ***kutsub liikmesriike üles seadma prioriteediks selliste eluruumide renoveerimise, kus elavad energiaostuvõimetuse ohus olevad leibkonnad, tagades nii kliimakasu kui ka kulude kokkuhoiu vähekaitstud peredele, luues samal ajal kohalikke töökohti;*** rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 157
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ***rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika***; rõhutab, et sellistes ***riiklikes*** strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;	6. ***toonitab liikmesriikide ja piirkondade esmast rolli ettevõtjate ja töötajate toetamisel, töötades välja nende kohalikele tingimustele kohandatud üleminekustrateegiad***; rõhutab, et sellistes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 158
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et liikmesriigid ***peavad*** toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada	6. rõhutab, et liikmesriigid ***on kohustatud*** toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul ***ja piirkondlikul*** tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele**,**

terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ***ning*** kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

piirkondadele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad***,*** kodanikuühiskonna ***ja sotsiaalmajanduses osalejad***; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse ***kvaliteetse, taskukohase ja ligipääsetava*** taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise ***ja tagamise*** kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 159
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ***ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks***; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;	6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 160
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju ***üksikutele*** sektoritele ***ja*** tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;	6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju ***spetsiifilistele*** sektoritele***,*** tööjõule ***ja üksiktöötajatele*** ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku ***ja piirkondliku*** majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 161
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja	6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja

tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks***, ja mitte ainult üksikutele ettevõtjatele, vaid ka laiemalt***; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 162
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;	6. rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama ettevõtjaid ja töötajaid, kehtestades riiklikul tasandil üldised õiglase ülemineku strateegiad ja poliitika; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja piirkondliku atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu***, nähes sõnaselgelt ette tervishoiu-, haridus-, transpordi- ja sotsiaaleluruumide taristu kui kohaliku arengu peamise liikumapaneva jõu***

piisava riikliku rahastamise;

Or. el

Muudatusettepanek 163
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ***rõhutab, et liikmesriigid peavad toetama*** ettevõtjaid ja töötajaid***,*** ***kehtestades*** riiklikul tasandil üldised ***õiglase ülemineku strateegiad ja*** poliitika***; rõhutab, et sellistes riiklikes strateegiates tuleks kindlaks teha ülemineku mõju üksikutele sektoritele ja tööjõule ning neis tuleks sätestada terviklikud ja valdkonnaülesed meetmed mõju leevendamiseks***; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja ***piirkondliku*** atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;	6. ***soovitab liikmesriikidel toetada*** ettevõtjaid ja töötajaid ***sellega, et*** riiklikul tasandil ***kehtestatakse*** üldised ***üleminekustrateegiad ja -***poliitika; rõhutab, kui oluline on töötada välja kohaliku majanduse ülemineku pikaajaline visioon ja strateegia, kaasates avaliku ja erasektori osalejad ning kodanikuühiskonna; rõhutab, et töötajate hoidmiseks ja kvaliteetsete töökohtade loomiseks on vaja otseinvesteeringuid innovatsiooni ja atraktiivsuse parandamisse taristu, avalike teenuste ja kommunaalteenuste ajakohastamise kaudu;

Or. fr

Muudatusettepanek 164
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6a. rõhutab, et tööjõu liikuvus ja piirkondlik majanduslik

ümberkujundamine on tihedalt seotud taskukohase ja kvaliteetse eluasemega; nõuab sihipärast sotsiaaleluruumide ja kogukonnateenuste arendamist rahvastikukao ja tööstusliku ülemineku piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 165
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6b. rõhutab, et noored ja esmakordsed tööotsijad on üleminekute ajal vähekaitstud; nõuab kutseõppe, õpipoisiõppe ja ettevõtluse toetamist riiklike õiglase ülemineku strateegiate raames;

Or. en

Muudatusettepanek 166
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6c. nõuab spetsiifilisi maaelu arengu meetmeid, tagamaks et äärepoolsed ja rahvastikukaoga piirkonnad saavad õiglase ülemineku fondidest ja töökohtade loomisest samavõrd kasu;

Or. en

Muudatusettepanek 167
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 6 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	6d. rõhutab, et riiklikud õiglase ülemineku strateegiad peavad sisaldama meetmeid ajude äravoolu vältimiseks piirkondades, kus tööstus väheneb, luues oskustöölistele stiimulid sinna jäämiseks ja noortele sinna tagasipöördumiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 168
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab ***vajadust lihtsustada*** VKEde juurdepääsu ***ülemineku rahastamisele***, sealhulgas võimaldades ***klastrite loomist juurdepääsuks*** rahalistele vahenditele ***ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust***; ***nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada; rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;***	7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab***, et tuleb hõlbustada*** VKEde juurdepääsu ***olemasolevatele rahastamisvõimalustele***, sealhulgas võimaldades rahalistele vahenditele ***juurdepääsuks klastrite loomist***;

Or. fr

Muudatusettepanek 169

Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada; ***rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;***	7. tuletab meelde, et VKEd ***ja ühistud*** on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ***rangete tingimustega seotud*** ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada;

Or. en

Muudatusettepanek 170
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada;	7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada;

rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;	rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse; ***kogu toetuse suhtes tuleks kohaldada selgeid rahastamiskõlblikkuse ja terviklikkuse kaitsemeetmeid, millega tagatakse, et tegevused aitavad tõendatult kaasa kliimaneutraalsuse ja õiglase ülemineku eesmärkide saavutamisele ja on kooskõlas ELi taksonoomia ja olulise kahju ärahoidmise põhimõttega ning heakskiidetud õiglase ülemineku territoriaalsete kavadega;***
	Or. en

Muudatusettepanek 171
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada; rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;	7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad***; nõuab, et liikmesriigid seaksid prioriteediks kohalike VKEde ja käsitööliste kaasamise renoveerimisprogrammidesse, tagades toetuse piirkondlikule majandusele ja pikaajalistele töökohtadele***; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada; rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;
	Or. en

Muudatusettepanek 172
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada; rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;	7. tuletab meelde, et VKEd on peamised püsiva kohaliku tööhõive loojad; rõhutab vajadust lihtsustada VKEde juurdepääsu ülemineku rahastamisele, sealhulgas võimaldades klastrite loomist juurdepääsuks rahalistele vahenditele ja tehnilisele abile, et suunata projektide kavandamist ja nõuetele vastavust ***ning teha erandeid keerukatest või kulukatest aruandluskohustustest, kasutades selleks lihtsustatud aruandlusvorme (VKEde klastri ühine aruandlus)***; nõuab tungivalt, et liikmesriigid ja piirkondlikud ametiasutused looksid ja tugevdaksid mõjutatud piirkondades ettevõtluse toetamise programme, et aidata idufirmadel ja VKEdel kasvada ja edu saavutada; rõhutab, et investeerimisstiimulid võivad aidata kaasata ettevõtteid haavatavatesse piirkondadesse;

Or. en

Muudatusettepanek 173
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. kutsub Euroopa Komisjoni üles võtma meetmeid, millel on väga väike finantsmõju, et VKEdel oleksid paremad ja asjakohased vahendid liidusisestel ja rahvusvahelistel turgudel ning suurendada nende konkurentsivõimet, näiteks lihtsustatud tolliprotseduurid ja

impordi lihtsustamise meetmed, mis on kohandatud väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate vajadustele, ning erandid kaubanduse kaitsemeetmetest väikesemahulise impordi puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 174
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. rõhutab, et sotsiaalmajandusel, eelkõige töölelõimimisega tegelevatel sotsiaalsetel ettevõtetel, on oluline roll kaasava ja õiglase ülemineku tagamisel; rõhutab vajadust toetada juurdepääsu rahastamisele, suutlikkuse suurendamist ja tehnilist abi;

Or. en

Muudatusettepanek 175
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. rõhutab vajadust aidata ettevõtjatel, eelkõige VKEdel, tegeleda oskuste nappuse probleemiga liidus ning edendada ümber- ja täiendõpet, aidates inimestel omandada kvaliteetsete töökohtade jaoks vajalikke oskusi;

Or. en

Muudatusettepanek 176
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7a. on veendunud, et investeeringud hooldusmajandusse (eakate hooldus, lapsehoid, kodune hooldus) võivad pakkuda kestlikku kohalikku tööhõivet;

Or. en

Muudatusettepanek 177
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7b. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kehtestama eraettevõtjatele avaliku sektori vahendite andmisel koos sotsiaalpartneritega välja töötatud keskkonna- ja sotsiaalsed tingimused, sealhulgas õiguslikult siduvate tagatiste kaudu töökohtade säilitamiseks Euroopas, tagades, et avaliku sektori investeeringutega luuakse jagatud ja kestlikku tulu ning et toetust saavad ettevõtjad osalevad sotsiaaldialoogis, pakuvad kvaliteetset õpipoisiõpet ja praktikat ning töötajatele koolitust ja loovad kvaliteetseid töökohti; nõuab lisaks, et ettevõtjad, kes selliseid tingimusi ei täida või kes otsustavad paigutada oma tegevuse väljapoole Euroopat, peavad tagasi maksma kõik avaliku sektori vahendid, mis neile on antud;

Or. en

Muudatusettepanek 178
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7b. kutsub Euroopa Komisjoni üles tagama, et tulevase õiglase ülemineku rahastamise raames eraldatakse VKEdele eraldi sihtotstarbeline eelarve; kutsub lisaks Euroopa Komisjoni üles jälgima VKEde osalemist õiglase ülemineku programmides;

Or. en

Muudatusettepanek 179
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7b. rõhutab, et hooldusega seotud tööd, mida sageli teevad naised, tuleb tunnustada kvaliteetse tööna, millega kaasneb inimväärne palk, sotsiaalkaitse ja karjäärivõimalused;

Or. en

Muudatusettepanek 180
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7c. rõhutab, kui oluline on tagada, et Euroopa ja liikmesriikide rahalisi

vahendeid kasutatakse kliimaneutraalsele majandusele ülemineku hõlbustamiseks, sealhulgas edendades sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimisi; on ühtlasi seisukohal, et ELi rahalist toetust ei tohiks anda ettevõtjatele, kes ei täida kohaldatavaid töö- ja tööhõivetingimusi ja/või tööandja kohustusi, mis tulenevad liidu või riigisisesest tööõigusest või asjakohastest kollektiivlepingutest; nõuab, et ELi rahastamine ja liikmesriikide antav riigiabi viidaks kooskõlla Euroopa tööstuspoliitikaga, et pakkuda kvaliteetseid töökohti, edendada kollektiivläbirääkimisi, järgida ELi töötajate õigusi ja tööstandardeid, parandada Euroopa ettevõtjate konkurentsivõimet ja tagada paremad töötingimused;

Or. en

Muudatusettepanek 181
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7c. tuletab meelde, et hoolimata oma ümberkujundamise ambitsioonist on õiglase ülemineku fondi eesmärkide saavutamisel olnud märkimisväärseid probleeme, eelkõige seoses võrdsete tulemuste tagamisega ning väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele fondile juurdepääsu võimaldamisega[1a];
	[1a] „Just Transition in the World of Work“ (Õiglane üleminek töömaailmas), EPRS, september 2025 https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/BRIE/2025/774668/EPRS_BRI(2025)774668_EN.pdf.

Or. en

Muudatusettepanek 182
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 7 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	7c. nõuab, et VKEdel oleks juurdepääs õiglase ülemineku fondile lihtsam, pakkudes neile tehnilist abi ja vähendades halduskoormust;

Or. en

Muudatusettepanek 183
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 184
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; ***nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;***	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid;

Or. en

Muudatusettepanek 185
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab ***täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju***;	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab***, et need strateegilised andmed esitaks juba olemasolev ELi institutsioon või organ praeguse rahastamistaseme juures, ilma et sellega seotud kulusid või eelarvet suurendataks***;

Or. fr

Muudatusettepanek 186
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab ***täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda*** asjakohaseid andmeid ja ***analüüsida*** üleminekupoliitika mõju;	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab***, et juba loodud ametid ja organid koguksid*** asjakohaseid andmeid ja ***analüüsiksid*** üleminekupoliitika mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 187
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab ***täieõigusliku*** ELi õiglase ülemineku ***vaatluskeskuse loomist***, et koguda asjakohaseid andmeid ***ja*** analüüsida üleminekupoliitika mõju;	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab***, et loodaks täieõiguslik*** ELi õiglase ülemineku ***vaatluskeskus, mis põhineks läbipaistval ja kaasaval valitsemisel, milles osaleks Euroopa sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna ja keskkonnavaldkonna sidusrühmade esindajad***, et koguda asjakohaseid ***disagregeeritud*** andmeid***,*** analüüsida üleminekupoliitika mõju ***ning esitada üksikasjalikku ja korrapärast aruandlust***; ***rõhutab vajadust teha kindlaks parimad tavad, neid vahetada ja edendada;***

Or. en

Muudatusettepanek 188
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju; ***kutsub komisjoni ja liikmesriike üles kaardistama põhjalikult ja süstemaatiliselt praegust oskuste nappuse olukorda piirkondlikul tasandil ning prognoosima tulevast nõudlust oskuste järele; rõhutab, et selline kaardistamine peaks hõlmama mõjuhinnangut ning selle põhjal tuleks võtta valdkondlikke ja territoriaalseid meetmeid, et kasutada ära rohepöörde potentsiaali kõigis piirkondades;***

Or. en

Muudatusettepanek 189
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist,	8. ***rõhutab, et energiaostuvõimetuse näitajad tuleks süstemaatiliselt integreerida õiglase ülemineku järelevalvesüsteemidesse, tagamaks et rahastamise ja töökohtade loomise meetmetega käsitletaks kõigepealt vähekaitstud leibkondi;*** märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku

et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;

tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 190
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju; ***nõuab, et ELi õiglase ülemineku vaatluskeskus jälgiks lisaks tööturu arengule ka eluasemete, vaimse tervise ja sotsiaalse heaolu valdkondi;***

Or. en

Muudatusettepanek 191
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või	8. märgib, et puuduvad täpsed andmed kaksikülemineku tõttu kaotatud, loodud või

sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju;	sellest mõjutatud töökohtade arvu kohta; rõhutab, kui oluline on prognoosida muutusi tööturul ja oskuste vajaduse suundumusi, et võtta ***aegsasti*** tõhusaid poliitikameetmeid; nõuab täieõigusliku ELi õiglase ülemineku vaatluskeskuse loomist, et koguda asjakohaseid andmeid ja analüüsida üleminekupoliitika mõju; ***kutsub komisjoni üles selgitama, milline ELi amet jälgib digiüleminekuga seotud spetsiifilisi andmeid;***
	Or. en

Muudatusettepanek 192
Branislav Ondruš

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. tuletab meelde sotsiaalmajanduse, ühistute, vastastikuse abi ühingute, ühenduste, avaliku sektori ja/või segaosalusega ettevõtjate erilist potentsiaali kestlike töökohtade loomisel õiglases ja kaasavas töökeskkonnas, järgides samal ajal ökoloogilise tootmise ja kestliku kohaliku/piirkondliku arengu põhimõtteid; rõhutab majandusliku sotsiaalse innovatsiooni potentsiaali kohaliku ja piirkondliku majanduse edasiarendamisel, mis pakub leevendusvõimalusi sotsiaalselt õiglaseks ja keskkonnaalaselt tulemuslikuks üleminekuks;
	Or. en

Muudatusettepanek 193
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 8 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	8a. toetab kogukonna tasandi renoveerimiskavasid, mis hõlmavad linnaosasid või külasid, vähendades kulusid, tugevdades ühtekuuluvust ja kiirendades üleminekut;

Or. en

Muudatusettepanek 194
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib jagatud eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 195
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku	***välja jäetud***

fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib jagatud eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 196
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib jagatud eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 197
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab***, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi*** 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et ***see toimib jagatud eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega***; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; ***nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;***	9. nõuab 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks ***uuendatud õiglase ülemineku fondi***, millega tagatakse, et ***rahalisi vahendeid kasutatakse tõhusalt ja need suunatakse projektidele, millel on selge majanduslik kasu***; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 198
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib ***jagatud*** eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ***ja suurema eelarvega***; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib eelarve ***jagatud*** täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 199
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga ***uuendataks*** õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib ***jagatud*** eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	9. ***on mures asjaolu pärast, et komisjon ei ole oma hiljutistes ettepanekutes tulevase mitmeaastase finantsraamistiku kohta teinud ettepanekut eraldiseisva õiglase ülemineku fondi loomiseks;*** nõuab ***seetõttu***, et koos kavandatava direktiiviga ***laiendataks ja suurendataks*** õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib eelarve ***jagatud*** täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt***, ühtekuuluvuspoliitika raames*** ja suurema eelarvega; rõhutab, et ***see*** uus fond peaks ***toetama kogukondi üleminekul ja võimaldama sekkumissuutlikkust, mis vastab ELi 2030. aasta energiaeesmärkidele ülemineku sotsiaal-majandusliku, tööhõivealase, demograafilise ja keskkonnamõju ulatusele, samuti peaks see*** toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks; ***rõhutab, et sellel fondil peaks olema oma prognoositav eelarveeraldis, mis tagab selle sõltumatuse erakorralistest kriisidele reageerimise vahenditest, näiteks taasterahastust „NextGenerationEU“;***

Or. en

Muudatusettepanek 200
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib ***jagatud*** eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	9. ***peab kahetsusväärseks, et mitmeaastase finantsraamistiku 2028–2034 ettepanek ei sisalda eraldi vahendit õiglase ülemineku käsitlemiseks; rõhutab, et jätkuvalt on vaja sihtotstarbelist rahastamist, et toetada mõjutatud piirkondi rohepöördest tulenevate probleemidega tegelemisel;*** nõuab ***sellega seoses***, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib eelarve ***jagatud*** täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 201
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib ***jagatud*** eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib eelarve ***jagatud*** täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks; ***rõhutab, et koolitus peaks olema kvaliteetne, kooskõlas tööturu vajadustega ning selle tulemuseks peaks***

olema kvalifikatsioon, mis on valideeritud läbipaistvate ja selgete sertifitseerimissüsteemide abil, mis võimaldavad liikmesriikidevahelist vastastikust tunnustamist;

Or. en

Muudatusettepanek 202
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib ***jagatud*** eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	9. ***peab kahetsusväärseks, et komisjon ei ole oma hiljutises ettepanekus mitmeaastase finantsraamistiku 2028–2034 kohta teinud ettepanekut eraldi õiglase ülemineku fondi kohta;*** nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib eelarve ***jagatud*** täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 203
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib jagatud eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks;	9. nõuab, et koos kavandatava direktiiviga uuendataks õiglase ülemineku fondi 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks, millega tagatakse, et see toimib jagatud eelarve täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ja suurema eelarvega; rõhutab, et uus fond peaks toetama tööandjaid, et tagada töötajate õigus saada koolitust, ning üleminekukavade rakendamist ettevõtte tasandil; nõuab tungivalt, et ülemineku rahastamine hõlmaks sotsiaalseid tingimusi kaasamise toetamiseks ***ning et sellega seoses järgitaks kollektiivlepinguid, austataks töötajate õigusi, soolist palgavõrdsust ja mittediskrimineerimist***;
	Or. el

Muudatusettepanek 204
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. peab kahetsusväärseks, et komisjon ei ole oma hiljutistes ettepanekutes tulevase mitmeaastase finantsraamistiku kohta teinud ettepanekut eraldiseisva õiglase ülemineku fondi loomiseks; nõuab seega, et komisjon jätkaks õiglase ülemineku fondiga ja looks 2027. aasta järgseks programmitöö perioodiks õiglase ülemineku fondi II, et anda kodumajapidamistele ja kogukondadele üleminekuks otsest toetust ning võimaldada sekkumissuutlikkust, mis vastab ELi 2030. aasta energiaeesmärkidele ülemineku sotsiaal-majanduse, tööhõive, demograafilise ja keskkonnamõju ulatusele; rõhutab, et see fond peaks toimima ühtekuuluvuspoliitika raames eelarve jagatud täitmise ja partnerluse põhimõtete alusel, ning rõhutab, et fondil peaks olema oma

prognoositav eelarveeraldis, mis tagab selle sõltumatuse erakorralistest kriisidele reageerimise vahenditest, nagu taasterahastu „NextGenerationEU“; fond tegutseb eelarve jagatud täitmise ja partnerluse põhimõtete kohaselt ning suurema eelarvega;

Or. en

Muudatusettepanek 205
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. peab kiiduväärseks Cedefopi poliitikaülevaadet Euroopa kvalifikatsioonikaardi koostamise kohta[1a], mis suurendab kvalifikatsioonide läbipaistvust, võrreldavust ja ülekantavust kogu Euroopas; rõhutab, et selline kaart peab hõlmama enamat kui akadeemiline tegevus ja olema konkurentsivõime, tööturu asjakohasuse ja liikuvuse praktiline töövahend; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles tagama, et Euroopa kvalifikatsiooniraamistik oleks tihedalt seotud majandusvajaduste, tööstuspoliitika ja oskustesse investeerimisega, et toetada ettevõtjaid, VKEsid ja ettevõtteid juurdepääsul nii tehniliste kui ka valdkonnaüleste pädevustega tööjõule; rõhutab, et see lähenemisviis on hädavajalik, et viia oskuste pakkumine nõudlusega vastavusse ja edendada sellega majanduskasvu ja innovatsiooni;
	1a https://www.cedefop.europa.eu/files/9191_en.pdf.

Or. en

Muudatusettepanek 206
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. rõhutab, et avaliku ja erasektori otseinvesteeringud keskkonnahoidlikku taristusse, taastuvenergia projektidesse ja ringmajandusse on vajalikud, et elavdada kohalikku majandust ja aidata kaasa töökohtade loomisele; rõhutab vajadust võimendada piirkondlikke varasid, investeerides sektoritesse, mis on piirkondades hästi arenenud või millel on seal suhtelised eelised; usub, et piirkondlik spetsialiseerumine võib olla keskkonnahoidlike tööstusklastrite alus; rõhutab, et teadusuuringute ja innovatsiooni toetamine ning ülikoolide ja ettevõtjate vahelise koostöö soodustamine võib edendada uusi kestlikke ärimudeleid;

Or. en

Muudatusettepanek 207
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. nõuab 2027. aasta järgse programmitöö perioodi jaoks teostatavusuuringut, et hinnata, kas ja mil määral toimivad praegused rahalised vahendid rännet, energiapoliitikat, teadusuuringuid ja Euroopa innovatsiooni käsitlevate terviklike lähenemisviiside alusel, ning toetada riiklike õiglase ülemineku strateegiate väljatöötamist, keskendudes eelkõige pikaajalise visiooni ja reaalsete

väljavaadete väljatöötamisele kohalikule majandusele ja tööjõule kõigis mõjutatud piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 208
Andrzej Buła, Gheorghe Falcă

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9a. rõhutab, kui oluline on digioskuste arendamine nii alg- kui ka kõrgema taseme töötajate jaoks; rõhutab vajadust õpetada kodanikele põhilist digikirjaoskust, andmeteadlikkust ja veebipõhiste vahendite ohutut kasutamist, et jääda töö- ja kohanemisvõimeliseks, edendades samal ajal kõrgema taseme oskusi;

Or. en

Muudatusettepanek 209
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9b. rõhutab, et koolitus on tulemuslik siis, kui on piisavalt selliseid õpetajaid ja koolitajaid, kellel on ajakohased teadmised kestliku ja keskkonnahoidliku majanduse, energiatõhususe ning keskkonnahoidliku ja digitehnoloogia kohta; rõhutab nende hädavajalikkust õigete oskuste ja võimete edendamisel nii noorema kui ka vanema põlvkonna töötajate jaoks ning rohepöördest mõjutatud inimeste asjakohase ümber- ja

täiendõppe edendamisel; rõhutab, et selliste õpetajate ja koolitajate haridus ja koolitus peaks seetõttu olema Euroopa, riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil igas vajalike oskuste strateegias peamine prioriteet;

Or. en

Muudatusettepanek 210
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9b. kutsub liikmesriike üles tagama õiglase ülemineku meetmete kestliku rahastamise riiklike õiglase ülemineku fondide kaudu, mis põhinevad avaliku sektori vahenditel, tööandjate sissemaksetel ja ELi fondidel. Tööandjad peavad eraldama õiglase osa kuludest koolitusele ja ümberpaigutamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 211
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9b. rõhutab, et õiglase ülemineku eesmärkide saavutamiseks on vaja sidusat ja integreeritud poliitikameetmete kombinatsiooni; nõuab kaasamise, sotsiaalkaitse ja oskustega seotud eesmärkide integreerimist kõigisse ELi kliima- ja tööstusmeetmetesse;

Or. en

Muudatusettepanek 212
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9c. rõhutab, et haridus- ja koolitusasutused peavad suurendama oma koolituse asjakohasust kooskõlas konkurentsivõimelise tööturu vajadustega ning valmistama õppurid, koolitajad ja õpetajad ette asjakohaste teadmiste ja oskustega, et olla aktiivsed muutuste elluviijad õiglasel üleminekul rohelisele majandusele ja ühiskonnale kõigi jaoks;

Or. en

Muudatusettepanek 213
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 d (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9d. rõhutab, kui olulised on põhi- ja kognitiivsed oskused ning vajalike vahendite ettevalmistamine, et julgustada kodanikke võtma nende oskuste arendamisel arvesse ka isiklikku arengut ja enesetäiendamist, nagu loov mõtlemine, vastupanuvõime, paindlikkus ja reageerimisvõime, motivatsioon ja eneseteadlikkus, uudishimu ja elukestev õpe, tunnistades, kui oluline on töötajate võime kohaneda muutuvate töökohtadega, eneseusk ja meeskonnatöö;

Or. en

Muudatusettepanek 214
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 e (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9e. rõhutab, et ELi vahendite tulemuslikuks kasutamiseks on oluline luua riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil tugev haldus- ja tehniline suutlikkus; nõuab suuremaid investeeringuid haldus- ja tehnilise suutlikkuse suurendamisse kohalikul tasandil; rõhutab vajadust piisava personali, oskuste ja süsteemide järele korraldusasutustes, et tagada projektide asjakohane ettevalmistamine, nõuetele vastavus, järelevalve ja hindamine; rõhutab, et suurem haldussuutlikkus on möödapääsmatu tingimus investeeringute kaasamiseks ja keerukuse vähendamiseks ning selleks, et viia kliimameetmed majanduskasvuga vastavusse;

Or. en

Muudatusettepanek 215
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 9 f (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	9f. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles hõlbustama nii suuremahulisi kui ka väikesemahulisi investeeringuid, vähendades halduskoormust, lihtsustades menetlusi ja tagades ELi vahendite tõhusa kasutamise; rõhutab, et nii ettevõtjatele, VKEdele kui ka suurematele ettevõtjatele tuleb luua soodsad investeerimise, laienemise ja innovatsiooni tingimused, eelkõige maa- ja vähem arenenud

piirkondades; rõhutab, et sellised investeeringud on tähtsad, et tugevdada Euroopa tööstuslikku ja tehnoloogilist baasi, luua kvaliteetseid töökohti ja tagada kvalifitseeritud tööjõud, kes on võimeline kohanema kohalike olude, ressursside ja konkreetsete vajadustega, et täielikult ära kasutada piirkondlikku potentsiaali ning edendada konkurentsivõimet, kestlikku majanduskasvu ja pikaajalist väärtuste loomist;

Or. en

Muudatusettepanek 216
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 217
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub ***liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub*** komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet***, eelkõige töötajate õigust koolitusele***;	10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet;

Or. en

Muudatusettepanek 218
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. ***kutsub*** liikmesriike ***üles tagama*** kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe ***programmide piisav rahastamine***, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike	10. ***julgustab*** liikmesriike ***pakkuma*** kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe ***programme***, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike

üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele;	üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele;
	Or. en

Muudatusettepanek 219
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide ***piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse***; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja ***täiendusõpet***, eelkõige töötajate õigust koolitusele;	10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide ***piisava rahastamise pikaajalise investeeringuna***; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja ***täiendõpet***, eelkõige töötajate õigust koolitusele; ***kutsub liikmesriike üles eraldama komisjoni toetusel sihtotstarbelisi rahalisi vahendeid avaliku sektori asutuste ja sotsiaalpartnerite institutsioonilise suutlikkuse suurendamiseks, et***

rakendada töötajate ja nende esindajate (samuti muude asjaomaste sihtrühmade, näiteks noorteorganisatsioonide ja kohalike kogukondade) kaasamist, osaleda struktureeritud sotsiaaldialoogis ja kollektiivläbirääkimistes ning ühiselt kavandada, rakendada ja jälgida kvaliteetseid õiglase ülemineku territoriaalseid kavasid;

Or. en

Muudatusettepanek 220
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele;	10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele; ***kutsub komisjoni üles määrama koos sotsiaalpartneritega kindlaks ühtlustatud minimaalsed sotsiaalsed tingimused kõigis liikmesriikides, et tuua ettevõtetele ja tööstusele avaliku sektori vahendite eraldamisel töötajatele tõelist kasu, sealhulgas selleks, et tagada***

kollektiivläbirääkimiste sätted, piisav palk, inimväärsed töötingimused ning tervishoiu- ja ohutussätted, samuti uurida tööaja lühendamist ja tootlikkuse muutusi, et vähendada töömaailmas ebavõrdsust. See võiks hõlmata ka töökohtade tagatiste loomist, kvaliteetsete töökohtade loomist, investeeringuid oskustesse, tegevuse ümberpaigutamist madalamate standarditega kolmandatesse riikidesse ja selle tagamist, et avaliku sektori raha kasutatakse investeeringuteks kodumaistesse töökohtadesse; kutsub üles liikmesriike, kelle kollektiivläbirääkimiste katvus on alla 80 %, koostama riiklikud kavad, mis sisaldavad selgeid tähtaegu ja erimeetmeid katvuse suurendamiseks; kutsub komisjoni üles andma liikmesriikidele suuniseid ja tuge läbirääkimissüsteemide tugevdamiseks, eelkõige valdkondlikul tasandil, sealhulgas sotsiaalpartnerite täieliku kaasamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepanek 221
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks; kutsub	10. kutsub liikmesriike üles tagama kvaliteetsete oskuste ja kutseõppe programmide piisav rahastamine, mis on pikaajaline investeering töötajate ja ettevõtete tootlikkusesse, majanduskasvu ja konkurentsivõimesse; kutsub liikmesriike üles kasutama oskuste liidu rakendamiseks komisjoni toetusel strateegiliselt olemasolevaid liidu vahendeid, eelkõige oskuste garantiid; kutsub liikmesriike üles suurendama heitkogustega kauplemise süsteemist saadavate riigi tulude kasutamist töötajate koolitamiseks ja tööjõu ümberjaotamiseks ***ning hoidma ära***

komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele;	***võimalikke koondamisi***; kutsub komisjoni üles uurima ja esitama suuniseid selle kohta, kuidas liikmesriikide ja ettevõtete vaheliste avaliku ja erasektori partnerlustega saaks rahastada töötajate koolitust, ümber- ja täiendusõpet, eelkõige töötajate õigust koolitusele;
	Or. el

Muudatusettepanek 222
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. tuletab meelde Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi (EGF) rolli rohe- ja digipöördest mõjutatud töötajate toetamisel ülejäänud programmitöö perioodil; väljendab heameelt praeguse EGFi kavandatud läbivaatamise eesmärgi üle kiirendada taotluste heakskiitmise menetlust ning toetada rohkem ja ennetavalt töötajaid, keda mõjutab peatne koondamine; rõhutab siiski, kui tähtis on tagada, et ümberstruktureerimisel olevad ettevõtted, kes soovivad fondist toetust taotleda, teeksid seda täielikus koostöös töötajate ja nende esindajatega, sealhulgas individuaalsete meetmete paketi kavandamisel; peab kahetsusväärseks fondi tegevuse lõpetamist mitmeaastase finantsraamistiku 2028–2034 ettepanekus; rõhutab aktiivsete tööturumeetmete tähtsust koondatud töötajate tööturule naasmisel pärast suuri ümberkorraldusi; kutsub komisjoni üles tagama järgmises mitmeaastases finantsraamistikus jätkuva sihtotstarbelise toetuse töötajatele, keda ohustavad suured ümberkorraldused või koondamine;
	Or. en

Muudatusettepanek 223
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. rõhutab vajadust suurendada piirkondlike omavalitsuste suutlikkust teha edukalt koostööd sihtrühmadega (nt töötajad, noorteorganisatsioonid, eakad, keskkonna vastu huvi tundvad kodanikud, põllumajandustootjate ühendused ja põlisrahvad), et töötada välja ja hallata sotsiaaltoetuskavasid ning mõõta poliitika jaotuslikku mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 224
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	10a. kutsub liikmesriike üles eraldama osa heitkogustega kauplemise süsteemi tuludest CO_2-mahukate piirkondade töötajate ümberõppeks ja üleminekuetapis olevate VKEde toetamiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 225
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 10 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*

	10b. tuletab meelde, kui oluline on tagada töötajate kõrgetasemeline töötervishoid ja tööohutus; rõhutab, kui oluline on rohe- ja digipöörde kontekstis tegeleda ennetavalt tööülesannete, töökorralduse ja töökohtadega seotud muutuvate tööohutuse ja töötervishoiu riskidega, eelkõige keskkonna- ja psühhosotsiaalsete riskidega; kutsub komisjoni üles vaatama põhjalikult läbi praeguse töötervishoiu ja tööohutuse strateegilise raamistiku ning kehtiva töötervishoiu ja tööohutuse õigusraamistiku, et teha kindlaks allesjäänud lüngad ja esitada uusi või ajakohastatud ettepanekuid, et tagada ELi õigustiku jätkuv eesmärgipärasus ja aidata kaasa 2027. aasta järgse strateegilise raamistiku väljatöötamisele;

Or. en

Muudatusettepanek 226
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on ***olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama*** oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu ***mõjutavast kaksikületuminekust*** tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on ***hädavajalikud, et toetada töötajaid, kes kaotavad töö üleminekupoliitika tõttu; soovitab liikmesriikidel ajakohastada ja tugevdada*** oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu ***mõjutavatest ELi õigusaktidest*** tulenevate šokkide suhtes;

Or. fr

Muudatusettepanek 227
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes; ***nõuab tungivalt, et liikmesriigid rakendaksid täielikult nõukogu soovitust töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate sotsiaalkaitse kohta; kutsub komisjoni üles jälgima selliste meetmete võtmisel riske ja edusamme sotsiaalvaldkonna tulemustabeli ja sotsiaalse lähenemise raamistiku kaudu; rõhutab, kui oluline on tagada, et avalikud tööturuasutused oleksid tööturu muutuva arengu jaoks asjakohased, et tagada toetus ja hõlbustada üleminekute tõttu töökohtade vahetamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 228
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ***ajakohastama ja*** tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks ***ja sotsiaalse ühtekuuluvuse tugevdamiseks*** üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles tugevdama ***sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega konsulteerides*** oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid ***ning toetama***

mittetulunduslikke sotsiaalteenuste osutajaid, pöörates erilist tähelepanu õiglasele ja progressiivsele maksustamisele, sotsiaalse kaasamise poliitikale, sissetulekutoetusele ning juurdepääsule taskukohastele esmatähtsatele teenustele ja eluasemele, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksikületeminekust tulenevate šokkide suhtes ***ning tagada, et töökoha kaotusest mõjutatud töötajad saaksid säilitada oma elatustaseme nii palju kui võimalik***;

Or. en

Muudatusettepanek 229
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksikületeminekust tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel***; rõhutab, et nähtavad hüved leibkondadele, nagu väiksemad kommunaalarved ja paremad elamistingimused, on üldsuse heakskiidu tagamisel keskse tähtsusega, ning et direktiiviga tuleks siduda renoveerimismeetmed ja tagada, et neist eelisteks antakse läbipaistvalt teada***; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksikületeminekust tulenevate šokkide suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 230
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes; ***rõhutab, et õiglase ja võrdse ülemineku tagamiseks peaksid sotsiaalkaitsesüsteemid ja turvavõrgud tagama inimestele kvaliteetsed töökohad, sissetuleku ja stabiilsuse;***

Or. en

Muudatusettepanek 231
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksiküleminekust tulenevate šokkide suhtes; ***nõuab, et tagataks üldine juurdepääs töötushüvitistele ja avalikele teenustele, et hoida ülemineku ajal ära vaesust ja sotsiaalset tõrjutust;***

Or. el

Muudatusettepanek 232
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksikküleminekust tulenevate šokkide suhtes;	11. rõhutab, et tugevad sotsiaalsed turvavõrgud ja sotsiaalkaitsesüsteemid on olulised töötajate toetamiseks üleminekuperioodidel; kutsub liikmesriike üles ajakohastama ja tugevdama oma sotsiaalkaitsesüsteeme ja -teenuseid, ***tagades nende pikaajalise kestlikkuse, et,*** et tagada vastupanuvõime tööturgu mõjutavast kaksikküleminekust tulenevate šokkide suhtes;

Or. en

Muudatusettepanek 233
Jana Toom

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. rõhutab, kui oluline on sihipärane poliitika, et toetada rohe- ja digipöördest enim mõjutatud inimesi, eelkõige haavatavas olukorras olevaid inimesi; rõhutab, et vaja on aktiivset toetust ja varajast sekkumist, hoidmaks ära seda, et haavatavas olukorras olevad inimesed jäävad pikaajaliselt töötuks või kaotavad lootuse; kutsub liikmesriike üles märkimisväärselt suurendama aktiivset toetust kvaliteetsete töökohtade loomisele, eelkõige toetades kvaliteetsete töökohtade säilitamist, edendades ettevõtlust ja soodustades kvaliteetsete töökohtade loomist; rõhutab palgatoetuste, sihtotstarbeliste hangete ja kohalike riiklike ehitustööde rolli üleminekutöökohtade loomisel;

Or. en

Muudatusettepanek 234
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. nõuab, et käesoleva direktiivi kohaselt vastu võetud riigisiseste õigusnormide rikkumise korral tagavad liikmesriigid, et õiglase ülemineku fondi kohast tööandjatele rakendatavat maksu kahekordistatakse kuue kuu jooksul; kui äriühing ei maksa rahatrahvi ära ettenähtud tähtaja jooksul, teevad liikmesriigid avaliku avalduse, milles on märgitud rikkumise eest vastutava äriühingu nimi ja rikkumise laad;

Or. en

Muudatusettepanek 235
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. tuletab meelde koondatud töötajate toetuseks loodud Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi tähtsust nende töötajate toetamisel, keda mõjutab vahetu koondamine restruktureeritavates ettevõtetes, ning julgustab liikmesriike komisjoni toetusel fondi täiel määral ära kasutama;

Or. en

Muudatusettepanek 236
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11a. rõhutab, et üleminekuperioodidel tuleb tagada juurdepääs põhilistele sotsiaalteenustele, nagu tervishoid, transport, energia ja haridus; nõuab sotsiaalse mõju hindamist kõigi suurte piirkondlike üleminekuinvesteeringute puhul;

Or. en

Muudatusettepanek 237
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11b. kutsub liikmesriike üles nõudma, et äriühingud kehtestaksid õiglase, avalikult kättesaadava, juurdepääsetava, prognoositava ja läbipaistva menetluse, et võimaldada käesoleva direktiivi kohaldamisalasse kuuluvatel töötajatel, nende esindajatel ja muudel asjaomastel sidusrühmadel esitada neile kaebusi õiglast üleminekut käsitlevate õiguste ja töötajate seonduvate õiguste kohaldamise kohta; selle menetluse võib kohaldataval juhul integreerida direktiivi (EL) 2024/1760 artiklis 14 sätestatud menetlusse; äriühingud võtavad meetmeid, et hoida ära mis tahes survestamist, tagades kaebuse esitanud isiku või organisatsiooni identiteedi konfidentsiaalsuse kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1937 ja asjaomase riigisisese õigusega;

Or. en

Muudatusettepanek 238
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 11 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	11b. rõhutab vajadust toetada lühendatud tööaja kavasid ja üleminekutest mõjutatud töötajate sihipärase toetamise tähtsust, tuginedes TERAga seotud positiivsetele kogemustele; nõuab TERA mehhanismi tugevdamist, kuna selliste tööhõivekaitsemeetmete toetamine kriisi ajal võib stabiliseerida tööhõivepoliitikale ja õiglase ülemineku meetmetele suunatud avaliku sektori kulutusi, et leevendada ELi majanduse vajaliku ümberkujundamise vahetut mõju töökohtadele;

Or. en

Muudatusettepanek 239
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning	***välja jäetud***

sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;

Or. fr

Muudatusettepanek 240
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses ***vajadust*** kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises ***konsultatsioonis ja koostöös*** sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada ***konsultatsioonidega varajases etapis ning*** sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte ***selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites***;	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses ***nõuet*** kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises ***ühises kavandamises*** sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte ***kaasamisega piirkondlikesse koordineerimisasutustesse ning kättesaadavate osalemismeetodite ja -meetmete pakkumisega, sealhulgas eri keelte olemasolu, kulutatud aja eest tasustamine, lapsehoid, reisitoetus ning mõjusad kaebuste esitamise ja edasikaebamise mehhanismid, et mõjutatud kogukonnad saaksid kahju vaidlustada ja heastada***;

Or. en

Muudatusettepanek 241
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; ***rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;***	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega;

Or. en

Muudatusettepanek 242
Branislav Ondruš

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, ***sealhulgas sotsiaalsed ettevõtted,*** kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;

Or. en

Muudatusettepanek 243
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ***ja*** noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna***,*** noorte***, ametiühingute, naisorganisatsioonide ja kohalike sotsiaalsete liikumiste*** selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;

Or. el

Muudatusettepanek 244
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ***ja*** koostöös	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi***, muu hulgas kodanikuühiskonna organisatsioone,*** ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad***; rõhutab, kui oluline on edendada töötajate juhitavaid algatusi,***

sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;	***sealhulgas töötajate kooperatiive, töötajatepoolset väljaostmist ning muud liiki kollektiivset ja kogukonnapõhist omandit***; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ***ning*** koostöös ***sotsiaalpartnerite ja kodanikuühiskonnaga***; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna***,*** ***sotsiaalmajanduse esindajate*** ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;
	Or. en

Muudatusettepanek 245
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi***,*** ***sealhulgas kodanikuühiskonna organisatsioone, kellel on kohalike kogukondade probleemidest ja vajadustest hea arusaam,*** ning suurendada nende mõjuvõimu, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;
	Or. en

Muudatusettepanek 246
Petr Bystron

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu***, et nad oleksid üleminekus aktiivsed osalejad***; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;	12. rõhutab, et mõju tööhõivele on piirkonniti ja elanikkonna lõikes erinev; rõhutab sellega seoses vajadust kaasata kohalikke kodanikke ja sidusrühmi ning suurendada nende mõjuvõimu ***selle üle otsustamisel, kas üleminekut on vaja***; rõhutab, et avaliku sektori asutused peavad ülemineku juhtimisel osalema strateegilises konsultatsioonis ja koostöös sotsiaalpartneritega; rõhutab, et sisuka osalemise saab tagada konsultatsioonidega varajases etapis ning sotsiaalpartnerite, VKEde, kodanikuühiskonna ja noorte selgete volituste ja hääleõigusega piirkondlikes koordineerimisorganites;

Or. en

Muudatusettepanek 247
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. rõhutab, et see direktiiv ei tohi olla mõjuv põhjus töötajatele liikmesriikides juba pakutava üldise kaitse vähendamiseks, eelkõige seoses õigusega koolitusele, töökohavahetusele, töökohakindlusele ja töötajate kaasamisele; rõhutab, et selle direktiiviga ei tohi piirata liikmesriikide õigust kohaldada või kehtestada õigus- või haldusnorme, mis on töötajate jaoks soodsamad, või soodustada või lubada

töötajate jaoks soodsamate kollektiivlepingute kohaldamist; rõhutab, et ühtegi käesoleva direktiivi sätet ei tohi tõlgendada ega kohaldada viisil, mis piirab, rikub või kahjustab liikmesriikides tunnustatud põhiõigusi, sealhulgas kollektiivläbirääkimiste õigust, streigiõigust või kollektiivse tegutsemise õigust; nõuab, et direktiivis austataks sotsiaalpartnerite autonoomiat ega mõjutataks nende võimet pidada kollektiivlepingute üle läbirääkimisi, neid sõlmida või tagada nende täitmist või osaleda muus tegevuses, mis on kooskõlas riiklike töösuhete süsteemidega; rõhutab lisaks, et direktiiviga luuakse üleminekuolukordades teavitamise, konsulteerimise ja kollektiivläbirääkimistega seotud lisaõigused ning see ei tohi piirata muude töötajate kaasamist käsitlevate liidu õigusaktide kohaldamist;

Or. en

Muudatusettepanek 248
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. kutsub komisjoni ja liikmesriike üles töötama välja poliitikameetmeid, mille abil luuakse erasektorile, eelkõige VKEdele, majanduslikke võimalusi, vähendades halduskoormust ja kaasrahastamise nõudeid ning lihtsustades juurdepääsu rahastamisele; rõhutab, et ettevõtjad ja väikeettevõtjad on investeerimisel, innovatsioonil ja töökohtade loomisel kesksel kohal ning et rahastamisvahendid ja tehniline abi peavad olema nende vajadustele kohandatud, et kasutada nende potentsiaali rohe- ja digimajanduses

täielikult ära;

Or. en

Muudatusettepanek 249
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. rõhutab, et valitsused peaksid toetama sotsiaalpartnerite suutlikkuse suurendamist, eelkõige piirkondlikul tasandil (ja osana nõukogu soovitusest õiglase kliimaneutraalsusele ülemineku tagamise kohta); rõhutab, et arutlev demokraatia võimaldab kodanikel ühiselt kavandada kohalikku ja piirkondlikku poliitikat, mis vastab piirkonna vajadustele ja iseärasustele, suurendades kaasatust ja poliitika järgimist;

Or. en

Muudatusettepanek 250
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12a. kutsub komisjoni üles lisama direktiivi puuetega inimesi arvestavad standardid, sealhulgas töökoha juurdepääsetavus, paindlik korraldus ja mõistlikud abinõud koolituse pakkumiseks;

Or. en

Muudatusettepanek 251

Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. rõhutab sihipäraste strateegiate tähtsust maa- ja äärepoolsetes piirkondades, kus alarahastamine, väljaränne ja tööjõupuudus ohustavad pikaajalist arengut; kutsub komisjoni ja liikmesriike üles toetama kohapõhist poliitikat, mille kaudu tekitatakse majanduslikke võimalusi nii maapiirkondade inimestele kui ka ettevõtjatele, meelitatakse ligi erainvesteeringuid ja luuakse kohalikke töökohti; rõhutab, et sellised strateegiad on vajalikud tagamaks, et kodanikud saavad oma kogukonnas oma tulevikku kujundada;

Or. en

Muudatusettepanek 252
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. kutsub komisjoni üles tunnustama töötajate ja kogukondade individuaalset ja kollektiivset õigus õiglasele üleminekule nii Euroopas kui ka väljaspool ELi. Üksikisiku tasandil hõlmab õigus õiglasele üleminekule õigust säilitada tööhõive või saada tööle õiglastel ja inimväärsetel tingimustel. Kollektiivsel tasandil tähendab õigus õiglasele üleminekule seda, et mitte kedagi, ei rühmi ega territooriume, ei jäeta kõrvale;

Or. en

Muudatusettepanek 253
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12b. rõhutab, kui oluline on pöörata erilist tähelepanu hooldussektorile ning üleminekust enim mõjutatud tööstusharude töötajatele ja piirkondadele;

Or. en

Muudatusettepanek 254
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Miriam Lexmann, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12c. rõhutab, et Eurostati piirkondlikud prognoosid näitavad, et 2020. ja 2030. aastatel väheneb tööealise elanikkonna arv paljudel aladel jätkuvalt, eelkõige piirkondades, mida juba praegu mõjutab vananemine ja väljaränne; märgib, et demograafiline tasakaalustamatus suurendab maapiirkondadesse alainvesteerimise sotsiaalseid ja eelarvekulusid, sealhulgas väiksemat maksubaasi ja suuremaid teenusekulusid inimese kohta; rõhutab, et sellised suundumused võivad nõrgestada tööjõupakkumist hetkel, mil kvalifitseeritud töötajad on rohe- ja digipöörde jaoks hädavajalikud; kutsub seetõttu komisjoni ja liikmesriike üles seadma prioriteediks sihipärased investeeringud ja poliitikameetmed, mille abil tugevdatakse majanduslikke võimalusi maapiirkondades, toetatakse

	töökohtade loomist ja tagatakse kvalifitseeritud tööjõu pikaajaline olemasolu;

Or. en

Muudatusettepanek 255
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 12 c (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	12c. kutsub komisjoni üles tunnustama ka õigust jääda, st olla sunniviisilise liikuvuse vastu. Õiglase ülemineku meetmetega tuleb tagada, et töötajatel ja kogukondadel on võimalik jääda oma praeguse töökoha ja/või elukoha geograafilisse piirkonda. See tähendabki õigust jääda, ilma milleta võib tekkida oht, et õiglase ülemineku meetmetega sunnitakse töötajad suunduma sinna, kuhu nad minna ei taha;

Or. en

Muudatusettepanek 256
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. palub komisjonil esitada 31. jaanuariks 2027 ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b alusel koostoimes artikli 153 lõike 1 punktidega a, b, e ja h ettepaneku võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas, järgides lisas toodud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 257
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. palub komisjonil esitada 31. jaanuariks 2027 ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b alusel koostoimes artikli 153 lõike 1 punktidega a, b, e ja h ettepaneku võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas, järgides lisas toodud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 258
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. palub komisjonil esitada 31. jaanuariks 2027 ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b alusel koostoimes artikli 153 lõike 1 punktidega a, b, e ja h ettepaneku võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas, järgides lisas toodud soovitusi;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 259
Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. palub komisjonil esitada ***31. jaanuariks 2027 ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b alusel koostoimes artikli 153 lõike 1 punktidega a, b, e ja h*** ettepaneku ***võtta vastu direktiiv*** õiglase ülemineku kohta töömaailmas***, järgides lisas toodud soovitusi***;	13. palub komisjonil esitada ***pärast Euroopa sotsiaalpartneritega konsulteerimist*** ettepaneku ***koostada mitteseadusandlike meetmete raamistiku*** õiglase ülemineku kohta töömaailmas;

Or. en

Muudatusettepanek 260
Evelyn Regner

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 13

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
13. palub komisjonil esitada 31. jaanuariks 2027 ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b alusel koostoimes artikli 153 lõike 1 punktidega a, b, e ja h ettepaneku võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas, järgides lisas toodud soovitusi;	13. palub komisjonil esitada 31. jaanuariks 2027 ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkti b ***ja c*** alusel koostoimes artikli 153 lõike 1 punktidega a, b, e ja h ettepaneku võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas, järgides lisas toodud soovitusi;

Or. en

Muudatusettepanek 261
Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Henrik Dahl

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on seisukohal, et ***taotletavate ettepanekute*** finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;	14. on seisukohal, et ***käesoleva resolutsiooni*** finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;

Or. en

Muudatusettepanek 262
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. ***on seisukohal, et taotletavate ettepanekute*** finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;	14. ***rõhutab tungivalt, et taotletud ettepaneku*** finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest***, suurendamata liidu kulutusi või tekitamata maksumaksjatele lisakoormust***;

Or. en

Muudatusettepanek 263
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
14. on seisukohal, et taotletavate ettepanekute finantsmõju tuleks katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest;	14. on seisukohal, et taotletavate ettepanekute finantsmõju tuleks ***eelkõige*** katta olemasolevatest eelarveassigneeringutest; ***rõhutab vajadust hinnata riiklikul ja liidu tasandil vahendite taset, mida on vaja kavandatava direktiivi eesmärkide saavutamiseks;***

Or. en

Muudatusettepanek 264
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 14 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	14a. rõhutab, et direktiiv peab sisaldama mõjusaid, proportsionaalseid ja

	hoiatavaid karistusi, mida kohaldatakse direktiivis sätestatud õiguste ja kohustuste rikkumise korral; rõhutab, et direktiiv peab sisaldama ka kaitse taseme säilitamist ja soodsamaid sätteid, et tagada selle õiglane ja järjepidev kohaldamine kogu liidus ning tagada ettevõtjatele võrdsed tingimused, vältida ebaausat konkurentsi ning tagada kindlus nii tööandjatele kui ka töötajatele; rõhutab lisaks, et direktiiviga tuleb kaitsta olemasolevaid õigusi ja austada sotsiaalpartnerite autonoomiat;

Or. en

Muudatusettepanek 265
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
Punkt 15

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon ***ja lisas toodud soovitused*** komisjonile ja nõukogule.	15. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon komisjonile ja nõukogule.

Or. en

Muudatusettepanek 266
Miriam Lexmann, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Arba Kokalari, Angelika Winzig, Raúl de la Hoz Quintano

Resolutsiooni ettepanek
I lisa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SOOVITUSED TAOTLETAVA ETTEPANEKU SISU KOHTA	***välja jäetud***
Euroopa direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas: töökohtade loomise tagamine ja kohaliku majanduse	

elavdamine

Euroopa Parlament on seisukohal, et tulevane seadusandlik ettepanek võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas: töökohtade loomise tagamine ja kohaliku majanduse elavdamine peaks järgima järgmiseid põhimõtteid ja eesmärke.

1 Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine.

Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine.

Soovitus 2: ettepaneku kohaldamisala

Ettepanek tuleks vormistada direktiivina.

Kuna selle eesmärgi saavutamiseks on vaja terviklikku meetmepaketti, peaks ettepanek sisaldama elemente järgmistes valdkondades:

a) töötingimused

b) tööturult väljatõrjutud isikute lõimimine;

c) töötajate teavitamine ja ärakuulamine;

d) töökeskkonna parandamine, et kaitsta töötajate tervist ja ohutust.

Soovitus nr 3: kavandatav reguleerimisese

Ettepanekus tuleks keskenduda järgmistele poliitikameetmetele:

a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ja sektorites, tuginedes teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste põhimõtetele;

b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja

konsulteerimisele kohaldatakse ülemineku kontekstis tulemuslikult;

c) kehtestada töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;

d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;

e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;

f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;

g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu arengute kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 267
Georgiana Teodorescu

Resolutsiooni ettepanek
I lisa

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
SOOVITUSED TAOTLETAVA ETTEPANEKU SISU KOHTA	***välja jäetud***
Euroopa direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas: töökohtade loomise tagamine ja kohaliku majanduse elavdamine	
Euroopa Parlament on seisukohal, et tulevane seadusandlik ettepanek võtta vastu direktiiv õiglase ülemineku kohta töömaailmas: töökohtade loomise	

tagamine ja kohaliku majanduse elavdamine peaks järgima järgmiseid põhimõtteid ja eesmärke.

1 Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine.

Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine.

Soovitus 2: ettepaneku kohaldamisala

Ettepanek tuleks vormistada direktiivina.

Kuna selle eesmärgi saavutamiseks on vaja terviklikku meetmepaketti, peaks ettepanek sisaldama elemente järgmistes valdkondades:

a) töötingimused

b) tööturult väljatõrjutud isikute lõimimine;

c) töötajate teavitamine ja ärakuulamine;

d) töökeskkonna parandamine, et kaitsta töötajate tervist ja ohutust.

Soovitus nr 3: kavandatav reguleerimisese

Ettepanekus tuleks keskenduda järgmistele poliitikameetmetele:

a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ja sektorites, tuginedes teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste põhimõtetele;

b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele kohaldatakse ülemineku kontekstis tulemuslikult;

c) kehtestada töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;

d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;

e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;

f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;

g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu arengute kohta.

Or. en

Muudatusettepanek 268
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 1 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ettepaneku üldeesmärk on ***luua liidu*** poliitikameetmete ***raamistik***, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada ***sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine***.	ettepaneku üldeesmärk on ***edendada liikmesriikides selliste*** poliitikameetmete ***väljatöötamist***, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada ***kvaliteetsed töökohad***.

Or. fr

Muudatusettepanek 269
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 1 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine.	Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine***, keskendudes stabiilsetele täistööajaga töökohtadele, õiglasele töötasule, kollektiivlepingutele, soolisele võrdõiguslikkusele ning ebakindluse ja deklareerimata töö vähendamisele***.

Or. el

Muudatusettepanek 270
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 1 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine.	Ettepaneku üldeesmärk on luua liidu poliitikameetmete raamistik, mida saab rakendada rohe- ja digipöördest mõjutatud piirkondades, et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek ning kvaliteetsete töökohtade loomine ***ja kaitsmine***.

Or. en

Muudatusettepanek 271
Pál Szekeres, Séverine Werbrouck, Nikola Bartůšek, Mélanie Disdier, Marie Dauchy

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 1 – alalõik 1 (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	märgib, et ettepaneku üldeesmärk peaks

	puudutama ka oskusteta ebaseaduslike rändajate sissevoolu vähendamist ning taskukohase ja odava energia tagamist VKEdele;

Or. en

Muudatusettepanek 272
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 2 – lõik 1

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Ettepanek tuleks vormistada direktiivina.	***välja jäetud***

Or. fr

Muudatusettepanek 273
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 2 – lõik 2 – punkt d a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) siduvate miinimumstandardite kehtestamine, et tagada tugev sotsiaalkaitse, kaitse koondamiste eest ülemineku ajal ja töötajate osalemisõiguste seaduslik tunnustamine.

Or. el

Muudatusettepanek 274
Johan Danielsson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 2 – lõik 2 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	märgib, et sellise direktiiviga tuleb võimaldada liikmesriikidel anda tööturu osalistele asjakohasel tasandil ja liikmesriikide kehtestatud tingimustel võimalus säilitada või sõlmida kollektiivlepinguid, milles kohandatakse või millega täiendatakse direktiivis sisalduvaid norme ja/või mis on neist erinevad, tingimusel et riigisisene süsteemiga tagatakse õiglane tulemus ega rikuta põhiõigusi. Direktiiv ei tohi mingil viisil mõjutada liikmesriikides ja liidu tasandil tunnustatud põhiõiguste, sealhulgas streigiõiguse või -vabaduse kasutamist või õigust või vabadust võtta muid liikmesriikide töösuhete erisüsteemidega hõlmatud meetmeid kooskõlas riigi õiguse ja/või tavadega. Samuti ei tohi see mõjutada õigust pidada kooskõlas riigi õiguse ja/või tavaga läbirääkimisi kollektiivlepingute üle, neid sõlmida ja nende täitmist tagada või esitada kollektiivhagi;

Or. en

Muudatusettepanek 275
Mélanie Disdier, Marie Dauchy, Nikola Bartůšek, Pál Szekeres
fraktsiooni PfE nimel
Séverine Werbrouck

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3 Ettepanekus tuleks keskenduda järgmistele poliitikameetmetele:	***välja jäetud***
Ettepanekus tuleks keskenduda järgmistele poliitikameetmetele:	
a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ja sektorites, tuginedes teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste	

põhimõtetele;

b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele kohaldatakse ülemineku kontekstis tulemuslikult;

c) kehtestada töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;

d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;

e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;

f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;

g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu arengute kohta.

Or. fr

Muudatusettepanek 276
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi ***üleminekuga*** silmitsi seisvates piirkondades ***ja*** sektorites***, tuginedes teavitamise ja konsulteerimise***, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste ***põhimõtetele***;	a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi ***üleminekutega*** silmitsi seisvates piirkondades***,*** sektorites ***ja ettevõtetes***, ***teavitades õigel ajal ja tõhusalt töötajaid ja nende esindajaid (ning muid asjaomaseid sidusrühmi,***

sealhulgas kohalikke kogukondi, põlisrahvaid, noorterühmi ja mõjutatud kodanikke) ning konsulteerides nendega sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste ***kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 277
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ***ja*** sektorites***, tuginedes*** teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste ***põhimõtetele***;	a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades***,*** sektorites ***ja ettevõtetes ning seda õigeaegse ja tõhusa*** teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste ***kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 278
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ***ja*** sektorites***, tuginedes*** teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste ***põhimõtetele***;	a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades***,*** sektorites ***ja ettevõtetes ning seda õigeaegse ja tõhusa*** teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste ***kaudu***;

Or. en

Muudatusettepanek 279
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt a

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ja sektorites, tuginedes teavitamise ja konsulteerimise, sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste põhimõtetele;	a) luua spetsiaalne raamistik, et ennetada ja juhtida muutusi üleminekuga silmitsi seisvates piirkondades ja sektorites, tuginedes teavitamise ja konsulteerimise, ***kohustusliku*** sotsiaaldialoogi ja kollektiivläbirääkimiste põhimõtetele;

Or. el

Muudatusettepanek 280
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt a a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) kehtestada individuaalsed õiglase ülemineku õigused: töötajate õigus õiglastele ja inimväärsetele töötingimustele ning üleminekuteks vajalikele oskustele ja koolitusele; kõigi kaksiküleminekust ja sellega seotud ümberkorraldustest mõjutatud isikute õigus saada õiglastel ja inimväärsetel tingimustel tööd oma praeguses geograafilises piirkonnas;

Or. en

Muudatusettepanek 281
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt a b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ab) kehtestada kollektiivne õiglase ülemineku õigus: liikmesriigid tagavad, et ühtki territooriumi ega kogukonda ei jäeta kõrvale; see tähendab õigust elada tervislikus keskkonnas, kasutada ära töövõimalusi eri sektorites ja pääseda juurde sotsiaalteenustele;

Or. en

Muudatusettepanek 282
Johan Danielsson

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tagada ***õigusraamistiku läbivaatamisega, et*** töötajate ja nende esindajate ***õigust*** teavitamisele ja konsulteerimisele ***kohaldatakse ülemineku kontekstis tulemuslikult***;	b) tagada töötajate ja nende esindajate ***õigus*** teavitamisele ja konsulteerimisele***, nagu on sätestatud teavitamist ja nõustamist käsitlevates liidu ja liikmesriikide sätetes, sealhulgas direktiivis 2002/14/EÜ***;

Or. en

Muudatusettepanek 283
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele kohaldatakse ***ülemineku*** kontekstis tulemuslikult;	b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele ***tugevdatakse ja*** kohaldatakse ***üleminekute*** kontekstis tulemuslikult; ***märgib, et tugevdada tuleb sidusrühmade, sealhulgas töötajate ja kohalike kogukondade õigusi kavandada õiglase ülemineku meetmeid ühiselt ja***

võtta vastu otsuseid;

Or. en

Muudatusettepanek 284
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele kohaldatakse ***ülemineku*** kontekstis tulemuslikult;	b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele ***tugevdatakse ja*** kohaldatakse ***üleminekute*** kontekstis tulemuslikult;

Or. en

Muudatusettepanek 285
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt b

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele kohaldatakse ***ülemineku*** kontekstis tulemuslikult;	b) tagada õigusraamistiku läbivaatamisega, et töötajate ja nende esindajate õigust teavitamisele ja konsulteerimisele ***tugevdatakse ja*** kohaldatakse ***üleminekute*** kontekstis tulemuslikult;

Or. en

Muudatusettepanek 286
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek

I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt c

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kehtestada töötajate ***individuaalne*** õigus tasuta koolitusele tööajal;	c) kehtestada töötajate ***üldine*** õigus tasuta koolitusele***, mida rahastatakse peamiselt riiklikest vahenditest ja mis toimub*** tööajal;

Or. el

Muudatusettepanek 287
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Pascal Arimont, Giusi Princi, Isabelle Le Callennec

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt c

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kehtestada ***töötajate*** individuaalne õigus ***tasuta*** koolitusele ***tööajal***;	c) kehtestada individuaalne õigus koolitusele;

Or. en

Muudatusettepanek 288
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt c

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) kehtestada töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele tööajal;	c) kehtestada töötajate individuaalne õigus tasuta koolitusele ***ja elukestvale õppele*** tööajal;

Or. en

Muudatusettepanek 289
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek

I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt c a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ca) tugevdada kollektiivläbirääkimisi, suurendada kollektiivläbirääkimiste katvust, et töötajate üleminekut tulemuslikult toetada;

Or. en

Muudatusettepanek 290
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;	d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, ***pidades sisulist dialoogi ametiühingutega ning*** pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades ***ja sektorites***; ***tagada, et valdkondlikud strateegiad ja meetmed, sealhulgas oskuste ja koolituskavad, kavandatakse sotsiaaldialoogi kaudu ühiselt, tagades sotsiaalpartneritele võrdsed otsustusõigused;***

Or. en

Muudatusettepanek 291
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni	d) töötada välja ***kohustuslikud*** riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, ***pidades sisulist dialoogi ametiühingutega***

väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;	***ning*** pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades ***ja sektorites***;

Or. en

Muudatusettepanek 292
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;	d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, ***pidades sisulist dialoogi ametiühingutega ning*** pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades ***ja sektorites***;

Or. en

Muudatusettepanek 293
Gheorghe Falcă, Romana Tomc, Andrzej Buła, Liesbet Sommen, Pascal Arimont, Giusi Princi

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;	d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades ***ja sektorites***;

Or. en

Muudatusettepanek 294
András Tivadar Kulja

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt d

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud piirkondades;	d) töötada välja riiklikud õiglase ülemineku strateegiad, pöörates erilist tähelepanu pikaajalise visiooni väljatöötamisele kohaliku majanduse ja tööjõu jaoks kõigis mõjutatud ***sektorites ja*** piirkondades;

Or. en

Muudatusettepanek 295
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt d a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) tagada avaliku sektori asutuste ja sotsiaalpartnerite suutlikkus teha sidusrühmadega koostööd, et ühiselt kavandada ja jälgida tulemuslikke õiglase ülemineku poliitikameetmeid, milles võetakse arvesse poliitika jaotuslikku mõju;

Or. en

Muudatusettepanek 296
Branislav Ondruš

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ***ja*** kohalikele osalejatele, et soodustada	e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele***,*** kohalikele osalejatele ***ja sotsiaalmajanduse üksustele***,

töökohtade loomist kohalikul tasandil;	et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 297
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;	e) töötada ***sotsiaalsete tingimuste põhjal*** välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;

Or. en

Muudatusettepanek 298
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt e

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada töökohtade loomist kohalikul tasandil;	e) töötada välja toetusprogrammid ettevõtetele, eelkõige VKEdele ja kohalikele osalejatele, et soodustada ***kvaliteetsete*** töökohtade loomist kohalikul tasandil;

Or. el

Muudatusettepanek 299
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt e a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ea) restruktureerimise ja võimaliku vallandamise korral töötavad liikmesriigid välja toetusprogrammid ja stiimulid töötajate juhitavatele algatustele, sealhulgas töötajate ühistutele, töötajatepoolsetele väljaostudele ja muudele kollektiivse või kogukonnapõhise omandi vormidele, kui nende eesmärk on tagada sotsiaalselt ja keskkonnaalaselt õiglane üleminek;

Or. en

Muudatusettepanek 300
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt f

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;	f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate ***ja sotsiaalpartnerite*** tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 301
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt f

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud ***kasutamisega,*** kohalike osalejate tõhustatud ***koostööga***	f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud ***kasutamise ning sotsiaalpartnerite ja*** kohalike osalejate

koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;	tõhustatud ***koostöö kaudu koolituse pakkujatega***;

Or. en

Muudatusettepanek 302
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt f

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;	f) tagada tööjõu ja oskuste pakkumise ja nõudluse ühitamine tööturuteabe kombineeritud kasutamisega, kohalike osalejate ***ja sotsiaalpartnerite*** tõhustatud koostööga koolituspakkujatega ning ettevõtte tasandi üleminekukavade edendamisega;

Or. en

Muudatusettepanek 303
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt f a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) kehtestada ettevõtete jaoks kohustuslikud üleminekukavad, mis on proportsionaalsed nende suuruse ja liigiga;

Or. en

Muudatusettepanek 304
Maria Zacharia

Resolutsiooni ettepanek

I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu arengute kohta.	g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu arengute kohta ***ning kollektiivlepingutel põhinevate miinimumpalga kohustuste täitmise kohta, kaasates sotsiaalpartnereid (ametiühingud ja kohaliku kogukonna organisatsioonid)***.

Or. el

Muudatusettepanek 305
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu ***arengute*** kohta***.***	g) töötada ***sotsiaalpartnerite ja teiste asjaomaste sidusrühmade osalusel*** välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu ***arengu*** kohta ***ning jälgida üleminekustrateegiate rakendamist ja jaotuslikku mõju;***

Or. en

Muudatusettepanek 306
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu ***arengute*** kohta***.***	g) töötada ***sotsiaalpartnerite osalusel*** välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu ***arengu*** kohta

	ning jälgida üleminekustrateegiate rakendamist;

Or. en

Muudatusettepanek 307
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) töötada välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu ***arengute*** kohta***.***	g) töötada ***sotsiaalpartnerite osalusel*** välja järelevalvestruktuur, et koostada tulevikusuundade strateegiline analüüs ülemineku mõju ja tööturu ***arengu*** kohta ***ning jälgida üleminekustrateegiate rakendamist;***

Or. en

Muudatusettepanek 308
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ga) tugevdada kollektiivläbirääkimisi ja suurendada kollektiivläbirääkimiste katvust, et töötajate üleminekut uuele töökohale tulemuslikult toetada;

Or. en

Muudatusettepanek 309
Sara Matthieu
fraktsiooni Verts/ALE nimel

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ga) tugevdada kollektiivläbirääkimisi ja suurendada kollektiivläbirääkimiste katvust, et töötajate üleminekut tulemuslikult toetada;

Or. en

Muudatusettepanek 310
Klára Dobrev, Vilija Blinkevičiūtė, Marc Angel, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Evelyn Regner, Romana Jerković, Marit Maij

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ga) kehtestada mõjusad, proportsionaalsed ja hoiatavad karistused, mida õiguste ja kohustuste rikkumise korral kohaldatakse;

Or. en

Muudatusettepanek 311
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 – lõik 1 – punkt g b (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	gb) tagada, et üleminekute ja õiglase ülemineku kavade rakendamise kontekstis kaalutakse individuaalset või kollektiivset koondamist üksnes viimase abinõuna; koondamise ohus olevatel töötajatel on õigus tasustatud tööaja vähendamisele, töökoha muutmisele, ennetähtaegselt pensionile jäämise kavadele ning tasustatavale koolitusele ümber- ja täiendõppeks, et vältida töökohtade kaotamist;

Muudatusettepanek 312
Rudi Kennes

Resolutsiooni ettepanek
I lisa – soovitus 3 a (uus)

Resolutsiooni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Soovitus 3a
	Täitmise tagamise meetmed
	Direktiivi tulemusliku rakendamise ja täitmise tagamiseks peaks ettepanek sisaldama vähemalt järgmisi meetmeid:
	tingimuslik juurdepääs avaliku sektori vahenditele: liikmesriigid tagavad, et riigihankelepingute täitmisel täidavad ettevõtjad direktiivist tulenevaid kohustusi ning et Euroopa ja riigiabi saajad täidavad käesolevast direktiivist ning liidu ja riigisiseste õigusaktidega kehtestatud sotsiaal- ja tööõigusest ning kollektiivlepingutest tulenevaid kohustusi;
	b) karistused: direktiivis tuleks sätestada mõjusate, proportsionaalsete ja hoiatavate karistuste miinimumtase, mille liikmesriigid kehtestavad käesoleva direktiivi reguleerimisalasse kuuluvate õiguste ja kohustuste rikkumise korral;
	kaitse taseme säilitamine ja soodsamad sätted: käesolev direktiiv ei ole töötajatele liikmesriikides ette nähtud kaitse üldise taseme alandamiseks piisav alus; direktiiviga ei piirata liikmesriikide õigust kohaldada või kehtestada õigus- või haldusnorme, mis on töötajate ja/või mõjutatud kogukondade jaoks soodsamad, või soodustada või lubada töötajate jaoks soodsamate kollektiivlepingute kohaldamist;
	d) sotsiaalpartnerite põhiõiguste ja autonoomia tagamine: ühtegi käesoleva direktiivi sätet ei tohi tõlgendada ega kohaldada viisil, mis piirab, rikub või kahjustab liikmesriikides tunnustatud

põhiõigusi, sealhulgas kollektiivläbirääkimiste õigust, streigiõigust või kollektiivse tegutsemise õigust; käesolevas direktiivis austatakse sotsiaalpartnerite autonoomiat ning sellega ei mõjutata nende võimet pidada kollektiivlepingute üle läbirääkimisi, neid sõlmida või tagada nende täitmine või osaleda muus tegevuses, mis on kooskõlas riiklike töösuhete süsteemidega, eesmärgiga käesolevas direktiivis sätestatud kohustusi ja õigusi täiendada ja tugevdada;

Or. en